

Les Cahiers de l'APLIUT

Auteur	Titre	N° du Cahier	Thème du Cahier	Pages
LERAY, Yvette	De l'importance de l'anglais pour de futurs informaticiens	N° 1	Déc-1980 Actes du 2° congrès	p. 29-40
CAVADIA, Christian	Création graphique et ordinateur	N° 1	Déc-1980 Actes du 2° congrès	p. 41-50
GALLAIS-HANMONNO, Janine	L'ordinateur et les langues de spécialité	N° 1	Déc-1980 Actes du 2° congrès	p. 54-69
LERAY, Yvette & PRADEILLES, Anne	La documentation automatique en sciences humaines	N° 1	Déc-1980 Actes du 2° congrès	p. 70-82ter
WHITE, Ronald V.	Current methodological developments and their implications in ESP (English for specific purposes)	N° 1	Déc-1980 Actes du 2° congrès	p. 83-89ter
LERAY, Yvette	Le mariage du siècle : informatique et éducation	2 (I / 1)	Sept-1981 Actes du 3° congrès	p. 37-61
DESPREAU, M.	La technologie éducative	2 (I / 1)	Sept-1981 Actes du 3° congrès	p. 62-66
DUNCAN-SMITH, Bruce	"Microchips" : Video in ESP	2 (I / 1)	Sept-1981 Actes du 3° congrès	p. 67-74
DEMAIZIÈRE, Françoise	Ordinateur et enseignement des langues étrangères	2 (I / 1)	Sept-1981 Actes du 3° congrès	p. 75-90
PRADEILLES, Anne	A new C.A.R. for ESP teachers	2 (I / 1)	Sept-1981 Actes du 3° congrès	p. 91-100
ROE, Peter	A task-based approach to ESP	2 (I / 1)	Sept-1981 Actes du 3° congrès	p. 101-111
GALLAIS-HANMONNO, Janine	L'importance des langues de spécialité	2 (I / 1)	Sept-1981 Actes du 3° congrès	p. 116-129
GAUTHIER, Michel	La créativité chez le professeur de langues	3 (I / 2)	Déc-1981 Varia	p. 10-18
SAHAL, Jean	Aspects du jeu didactique en classe de langue vivante	3 (I / 2)	Déc-1981 Varia	p. 19-38bis
GALLAIS-HANMONNO, Janine	Analyse syntaxique des langues de spécialité	3 (I / 2)	Déc-1981 Varia	p. 44-49
PRADEILLES, Anne	Les quatre niveaux d'un énoncé scientifique ou technique : analyse syntaxique et implications pédagogiques	3 (I / 2)	Déc-1981 Varia	p. 50-72
LERICOLAIS, Michel	Les connecteurs logiques	3 (I / 2)	Déc-1981 Varia	p. 73-79
GUIONNET, Guy	Présence d'une langue spécialisée dans une brochure de vulgarisation technologique	3 (I / 2)	Déc-1981 Varia	p. 84-90
LEVINSON, Mark	Recognizing limits	4 (I / 3)	Mars-1982 Varia	p. 7-13
FAURE, Monique & FAURE, Pierre	Informatique et enseignement. Compte rendu de la 3° conférence mondiale de l'IFIP, Lausanne, juillet 1981	4 (I / 3)	Mars-1982 Varia	p. 14-30
GUIONNET, Guy	L'honnête homme et l'interdisciplinarité	4 (I / 3)	Mars-1982 Varia	p. 10-18
KENNY, Michael & GREENALL, Simon	Legal terminology and the difficulties facing the foreign learner	4 (I / 3)	Mars-1982 Varia	p. 41-47
GALLAIS-HANMONNO, Janine	Le lexique économique dans le discours scientifique anglo-saxon	4 (I / 3)	Mars-1982 Varia	p. 51-64
GALLAIS-HANMONNO, Janine	Niveaux d'énonciation, niveaux de culture	5 (I / 4)	Juin-1982 Actes du 4° congrès	p. 28-46
CHAUCHE, Jacques	Le système SYGMART	6 (II / 1)	Sept-1982 Varia	p.8-31
HISCOCK, Michel	L'utilisation du téléphone dans le cours d'anglais	6 (II / 1)	Sept-1982 Varia	p. 33-39
DEFAYE, Jean-René	Les éléments adjoints et le discours scientifique dans quelques articles spécialisés en langue anglaise	6 (II / 1)	Sept-1982 Varia	p. 41-50
BRUNET, Louis	Les quatre niveaux d'un texte scientifique allemand	6 (II / 1)	Sept-1982 Varia	p. 55-64
GAUTHIER, Michel	Langue et identité	7 (II / 2)	Déc-1982 Varia	p. 10-18
MELL, Jeremy	Producing worksheets for reading comprehension guidance	7 (II / 2)	Déc-1982 Varia	p. 20-42
PRADEILLES, Anne	L'EAO au département informatique de l'IUT de Paris V : journées d'information pour les étudiants de 2° année 17, 19, 22 et 23 mars 1982	7 (II / 2)	Déc-1982 Varia	p. 43-58
GALLAIS-HANMONNO, Janine	L'article zéro	7 (II / 2)	Déc-1982 Varia	p. 60-77

## Les Cahiers de l'APLIUT

SOULIE-SUSBIELLES, Nicole	Animation de la classe de langues étrangères	8 (II / 3)	Mars-1983	Varia	P. 9-25
GUERRIER, Georges	En savoir ou pas : l'évaluation des connaissances en Génie Electrique à Marseille	8 (II / 3)	Mars-1983	Varia	p. 26-30
CARRUTHERS, Leo M.	L'enseignement des langues vivantes : information ou communication	8 (II / 3)	Mars-1983	Varia	p. 31-38
MEYRANX, Jacques	Journées d'études de l'APLV "L'utilisation de l'ordinateur dans l'enseignement des langues vivantes", 20-21 nov. 1982	8 (II / 3)	Mars-1983	Varia	p. 43-65
OGANESSOVA, Michelle	Plaidoyer pour l'enseignement des langues de spécialité dans les classes de formation post-bac des lycées	8 (II / 3)	Mars-1983	Varia	p. 67-89
BOISSET, Jacques	Nürtingen, ville moyenne du Moyen Neckar. Evolution de 1950 à 1978 (1 <sup>e</sup> partie)	8 (II / 3)	Mars-1983	Varia	p. 93-108
MANCEAU, Georges	Dispositions générales. Statuts particuliers et carrières. Rémunérations et indemnités. Obligations de service en IUT. Modalités pédagogiques.	9 (II / 4)	Juin-1983	Mémento de l'enseignement des langues en IUT	
BERNARD, Olivier	La communication en pédagogie active	10 (III / 1)	Sept-1983	Varia	p. 9-26
BOUGÈRE, Jean-Pierre	La matraque ou le bisou ?	10 (III / 1)	Sept-1983	Varia	p. 27-49
BEAUFRÈRE-BERTHEUX, Christiane	L'anglais de la chimie, une langue de spécialité parmi d'autres	10 (III / 1)	Sept-1983	Varia	p. 51-66
CHOCHEYRAS, Jacqueline	Une analyse syntaxique de deux publicités d'automobile dans un journal anglais et un journal américain	10 (III / 1)	Sept-1983	Varia	p. 67-78
BOISSET, Jacques	Nürtingen, ville moyenne du Moyen Neckar. Evolution de 1950 à 1978 (2 <sup>e</sup> partie)	10 (III / 1)	Sept-1983	Varia	p. 81-90
LOBROT, Michel	L'évaluation en sciences humaines	11 (III / 2)	Déc-1983	Actes du 5 <sup>e</sup> congrès : "L'évaluation"	p. 8-15
SOULIE-SUSBIELLES, Nicole	L'évaluation de l'enseignant : l'observation-analyse	11 (III / 2)	Déc-1983	Actes du 5 <sup>e</sup> congrès : "L'évaluation"	p. 17-30
SAVIO, Michel	De l'auto-évaluation à l'auto-enseignement	11 (III / 2)	Déc-1983	Actes du 5 <sup>e</sup> congrès : "L'évaluation"	p. 33-38
DUNCAN-SMITH, Bruce	Video workshop	11 (III / 2)	Déc-1983	Actes du 5 <sup>e</sup> congrès : "L'évaluation"	p. 42-47
STRAUSS, André	Evaluation et EAO en langages de spécialité	11 (III / 2)	Déc-1983	Actes du 5 <sup>e</sup> congrès : "L'évaluation"	p. 48-54
SAHAL, Jean	Jeux et programmation sur T1 99/4A	11 (III / 2)	Déc-1983	Actes du 5 <sup>e</sup> congrès : "L'évaluation"	p. 55-60
ALDERSON, J.-Charles	Testing, the teacher and the student	12 (III / 3)	Mars-1984	Varia	p. 7-21
GAUTHIER, Michel	Pédagogie de l'"expression libre" et grammaire implicite	12 (III / 3)	Mars-1984	Varia	p. 22-28
TROCMÉ, Hélène	Sémantique générale et programmation neurolinguistique : deux outils pour explorer la face cachée de l'apprentissage des langues	12 (III / 3)	Mars-1984	Varia	p. 29-40
GIESELMAN, Robert D.	Teaching business communication in the American university	12 (III / 3)	Mars-1984	Varia	p. 42-52
TEYTAUD, Jean-Paul	Les unités de mesure anglo-américaines : enseignement et traduction	12 (III / 3)	Mars-1984	Varia	p. 53-75
GALLAIS-HANMONNO, Janine	La linguistique informatique : présentation des quatre grands courants de la recherche internationale	13 (III / 4)	Juin-1984	Informatique et langues vivantes	p. 6-15
PHILLIPS, Martin K.	Towards a development of computer assisted language learning	13 (III / 4)	Juin-1984	Informatique et langues vivantes	p. 16-30
FAURE, Monique & FAURE, Pierre	EAO : implications pédagogiques d'une étude du discours de l'anglais de la mécanique	13 (III / 4)	Juin-1984	Informatique et langues vivantes	p. 31-47
OGANESSOVA, Michelle	Compte rendu d colloque "Informatique et enseignement" organisé par le Ministère de l'éducation nationale à Paris, 21-22 nov. 1983	13 (III / 4)	Juin-1984	Informatique et langues vivantes	p. 48-53
PIAU, Denise & OUDART, Pierre	Compre rendu du séminaire de formation à l'EAO, Centre de formation continue de l'IUT de Nice, 28 nov.-2 déc. 1983	13 (III / 4)	Juin-1984	Informatique et langues vivantes	p. 54-61
MEYRANX, Jacques	En prolongement du colloque des 15 et 16 mars 1984 à l'IUT de paris V sur l'enseignement dans les départements Informatique des IUT : quelques réflexions sur l'enseignement de l'anglais	13 (III / 4)	Juin-1984	Informatique et langues vivantes	p. 62-67
GOODEN, Roberta & GRENIER, Jean-Louis	Derniers comptes rendus des ateliers du 5 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT sur l'évaluation. Propositions pour une évaluation plus objective de la compréhension audio-orale en anglais	13 (III / 4)	Juin-1984	Informatique et langues vivantes	p. 71-87
ADAMO, Monique	Les contrôles écrits	13 (III / 4)	Juin-1984	Informatique et langues vivantes	p. 88-91
KAMMERER, Gerhard	Invitation à la lecture suivie (LS)	14 (IV / 1)	Sept-1984	Varia	p. 21-28
MALEY, Alan	A roomful of human beings! What is drama?	14 (IV / 1)	Sept-1984	Varia	p. 29-43

## Les Cahiers de l'APLIUT

CARRUTHERS, Leo M.	Remarques sur l'étude des langues étrangères et la maîtrise du français langue maternelle	14 (IV / 1)	Sept-1984	Varia	p. 44-49
COULAVIN, Alison	<i>Breakaway</i> : rompre avec les traditions mornes	14 (IV / 1)	Sept-1984	Varia	p. 50-53
PHILLIPS, Martin K.	J.R. FIRTH as computational linguist : A description of the CLOC text analysis software package in its linguistic context	14 (IV / 1)	Sept-1984	Varia	p. 54-73
PERROT, Bernard	L'image, outil pédagogique pour l'enseignement de l'anglais scientifique et technique	14 (IV / 1)	Sept-1984	Varia	p. 74-82
DUNCAN-SMITH, Bruce	An analysis and practical examples of how to complement an ELT course based on core material (la méthode) for adults with authentic video films and documents	14 (IV / 1)	Sept-1984	Varia	p. 83-92
LERAY, Yvette & GUERRIER, Georges	Thème n°1 (compte rendu) : La place des langues vivantes	15 (IV / 2)	Déc-1984	Actes du 6° congrès : "L'enseignement des langues vivantes dans l'enseignement supérieur technologique court dans les pays autres que la France"	p. 6-22
GENDRE, Régis	Thème n°2 (compte rendu) : Enseigner QUOI et COMMENT ?	15 (IV / 2)	Déc-1984	Actes du 6° congrès : "L'enseignement des langues vivantes dans l'enseignement supérieur technologique court dans les pays autres que la France"	p. 23-32
LAVINAL, Françoise, PRADEILLES, Anne, GUERRIER, Georges, LERAY, Yvette, FAURE Monique & FAURE, Pierre	Thème n°3 (compte rendu) : les échanges. Synthèse des documents recueillis au cours de l'année, notes de la rédaction, compléments d'information et annexes sur le thème	15 (IV / 2)	Déc-1984	Actes du 6° congrès : "L'enseignement des langues vivantes dans l'enseignement supérieur technologique court dans les pays autres que la France"	p. 33-58
VAN DETH, Jean-Pierre	Une banque de données à l'usage des praticiens : LINGUIS (complément au thème n°3)	15 (IV / 2)	Déc-1984	Actes du 6° congrès : "L'enseignement des langues vivantes dans l'enseignement supérieur technologique court dans les pays autres que la France"	p. 59-64
BOUGÈRE, Jean-Pierre	Le citoyen de demain et les langues (complément au thème n°3)	15 (IV / 2)	Déc-1984	Actes du 6° congrès : "L'enseignement des langues vivantes dans l'enseignement supérieur technologique court dans les pays autres que la France"	p. 65-69
BRAS, Monique	Un enseignement du français dans un Institut Universitaire de Technologie aux Etats-Unis (complément au thème n°3)	15 (IV / 2)	Déc-1984	Actes du 6° congrès : "L'enseignement des langues vivantes dans l'enseignement supérieur technologique court dans les pays autres que la France"	p. 70-77
LERAY, Yvette	Composition d'un journal à partir de dépêches de l'Associated Press	16 (IV / 3)	Mars-1985	Varia	p. 11-24
ARLEO, Andy	Using research projects to teach English to French Business students Pédagogie de l'anglais dans un département de Génie mécanique : quelles priorités ?	16 (IV / 3)	Mars-1985	Varia	p. 25-32
BLOIS, Aimée	Présentation des résultats d'une enquête sur la pratique de l'anglais dans l'industrie (1° partie)	16 (IV / 3)	Mars-1985	Varia	p. 34-48
CHOCHEYRAS, Jacqueline	Une analyse syntaxique du texte publicitaire anglo-saxon	16 (IV / 3)	Mars-1985	Varia	p. 49-56
TEYTAUD, Jean-Paul	Les unités de mesure dans la presse britannique et américaine	16 (IV / 3)	Mars-1985	Varia	p. 57-73
VILLEGIER, Jean	Les étonnements d'un vieux pédagogue	17 (IV / 4)	Juin-1985	Varia	p. 6-12
VALLÉE, Mireille	Etude d'un cas de diversification d'activité : en Italie, la Colgate-Palmolive se lance dans le secteur alimentaire	17 (IV / 4)	Juin-1985	Varia	p. 13-26
HENROT, Christine	Informatisation de la société et emploi féminin : regard sur l'évolution des tendances en Grande-Bretagne	17 (IV / 4)	Juin-1985	Varia	p. 28-34
ANGLARD, Claude	Une analyse syntaxique des nombres cardinaux en anglais de la mécanique des sols	17 (IV / 4)	Juin-1985	Varia	p. 36-50
BOUTHEYRE, Emile	Quelques notes sur un cours audio-visuel d'anglais technique	18 (V / 1)	Sept-1985	Varia	p. 7-15
DURAND, Gilles	L'offre d'emploi technique : présentation d'une enquête sur les besoins langagiers en anglais tels qu'exprimés par l'industrie dans les annonces de presse	18 (V / 1)	Sept-1985	Varia	p. 16-37
LERAY, Yvette	De la "langue" dans les textes sur les langages informatiques	18 (V / 1)	Sept-1985	Varia	p. 38-54

## Les Cahiers de l'APLIUT

WALLET, Jean-Marie	Structure et lexicographie de l'anglais utilisé par les opérateurs du téléphone	18 (V / 1)	Sept-1985	Varia	p. 55-71
STRAUSS, André	Les langages de spécialité : leurs rapports avec la mise en œuvre et les limites de l'intelligence artificielle	18 (V / 1)	Sept-1985	Varia	p. 72-77
RINVOLUCRI, Mario	Comment faire parler les étudiants	19 (V / 2)	Déc-1985	Actes du 7 <sup>e</sup> congrès	p. 18-23
GOODEN, Roberta	Using cinema feature films in English testing	19 (V / 2)	Déc-1985	Actes du 7 <sup>e</sup> congrès	p. 24-32
TROCMÉ, Hélène	Phonétique et vidéo	19 (V / 2)	Déc-1985	Actes du 7 <sup>e</sup> congrès	p. 33-34
GAUTHIER, Michel	Comment faire parler tous les étudiants	19 (V / 2)	Déc-1985	Actes du 7 <sup>e</sup> congrès	p. 36-45
STRAUSS, André	L'enseignement assisté par ordinateur en tant que stimulant du dialogue étudiant-enseignant	19 (V / 2)	Déc-1985	Actes du 7 <sup>e</sup> congrès	p. 46-49
ELY, Philip	Putting some life into the lab	19 (V / 2)	Déc-1985	Actes du 7 <sup>e</sup> congrès	p. 50-55
SAHAL, Jean	L'EAO d'anglais sur Apple	19 (V / 2)	Déc-1985	Actes du 7 <sup>e</sup> congrès	p. 56-63
JAMES, Ken	EAP ⇒ ESP ⇒ Self-sustaining growth	19 (V / 2)	Déc-1985	Actes du 7 <sup>e</sup> congrès	p. 68-83
ELLIS, Gail & SINCLAIR, Barbara	Learner training : preparation for learner autonomy	19 (V / 2)	Déc-1985	Actes du 7 <sup>e</sup> congrès	p. 84-98
COUPÉ, Jean-Jacques	Eléments d'une recherche sur la(les) didactique(s) de l'anglais scientifique	20 (V / 3)	Mars-1986	Varia	p. 7-21
CARRUTHERS, Leo M.	L'utilisation d'un programme de gestion de fichiers au service de la recherche	20 (V / 3)	Mars-1986	Varia	p. 22-31
ANGLARD, Claude	Les nombres ordinaux en anglais de la mécanique des sols	20 (V / 3)	Mars-1986	Varia	p. 32-45
BLOIS, Aimée	Pédagogie de l'anglais dans un département de Génie mécanique : quelles priorités ? (2 <sup>e</sup> partie)	20 (V / 3)	Mars-1986	Varia	p. 46-53
TEYTAUD, Jean-Paul	Le remplacement des unités britanniques et américaines par le système international d'unités	20 (V / 3)	Mars-1986	Varia	p. 54-74
LOOSMORE, Charlotte, BURGESS, Gina, DECHET, Arlette & PRADEILLES, Anne	Le rôle du lecteur étranger en IUT : un témoignage et un entretien	21 (V / 4)	Juin-1986	Varia	p. 9-16
RICCIOLI, Michael A.	Business English crosswords	21 (V / 4)	Juin-1986	Varia	p. 18-23
CARRUTHERS, Leo M.	Anglais de gestion, lexique et commentaires : critique et réflexions sur le livre de Maud Texier <i>Dictionnaire américain-anglais-français du management</i>	21 (V / 4)	Juin-1986	Varia	p. 24-32
SILLON, Jean-Claude	Les sigles de la presse britannique	21 (V / 4)	Juin-1986	Varia	p. 34-42
PRADEILLES, Anne, GUIONNET, Guy & BEAUFRÈRE- BERTHEUX, Christiane	Séminaire d'EAO avec John HIGGINS	21 (V / 4)	Juin-1986	Varia	p. 45-56
BRUCE, Kay	Developing communication skills using the telephone, audioconference and two-way radio	22 (VI / 1)	Sept-1986	Varia	p. 8-11
WALLET, Jean-Marie	L'anglais de la publicité radiophonique aux Etats-Unis	22 (VI / 1)	Sept-1986	Varia	p. 13-22
DECHET, Arlette	La langue des commandes de traitement de texte : une nouvelle Tour de Babel (1 <sup>e</sup> partie)	22 (VI / 1)	Sept-1986	Varia	p. 23-34
RIVAS, Michèle	l'EAO à l'Université de Paris-Dauphine : présentation du logiciel <i>Unmask</i>	22 (VI / 1)	Sept-1986	Varia	p. 36-41
MONTGOMERY (de), Marie- Pierre	L'apprentissage des tournures idiomatiques anglo-américaines par l'EAO : le programme <i>Idioms</i>	22 (VI / 1)	Sept-1986	Varia	p. 43-62
HENROT, Christine	Nouvelles formes d'organisation du temps de travail : le développement du travail à temps partiel en Grande-Bretagne	22 (VI / 1)	Sept-1986	Varia	p. 65-77
GAUTHIER, Michel	En introduction au thème : enseigner la grammaire ? Pour quoi faire ?	23 (VI / 2)	Déc-1986	Actes du 8 <sup>e</sup> congrès : "La grammaire, comment l'enseigner vraiment ?"	p. 6-12
COTTE, Pierre	Lire les grammaires	23 (VI / 2)	Déc-1986	Actes du 8 <sup>e</sup> congrès : "La grammaire, comment l'enseigner vraiment ?"	p. 13-21
ZEMB, Jean-Marie	La grammaire à l'IUT	23 (VI / 2)	Déc-1986	Actes du 8 <sup>e</sup> congrès : "La grammaire, comment l'enseigner vraiment ?"	p. 32-45
ADAMCZEWSKI, Henri	Quelle grammaire enseigner ?	23 (VI / 2)	Déc-1986	Actes du 8 <sup>e</sup> congrès : "La grammaire, comment l'enseigner vraiment ?"	p. 46-61

Les Cahiers de l'APLIUT

LEWIS, Michael	What's wrong with grammar teaching?	23 (VI / 2)	Déc-1986	Actes du 8 <sup>e</sup> congrès : "La grammaire, comment l'enseigner vraiment ?"	p. 62-72
KOCHLING, Margareta	Grammatik im Unterricht : ein Projekt	23 (VI / 2)	Déc-1986	Actes du 8 <sup>e</sup> congrès : "La grammaire, comment l'enseigner vraiment ?"	p. 75-79
BRANDI, Marie-Louise & MOMENTEAU, Barbara	Lesekurse "Sciences humaines" Goethe Institut de Paris	23 (VI / 2)	Déc-1986	Actes du 8 <sup>e</sup> congrès : "La grammaire, comment l'enseigner vraiment ?"	p. 80-84
MEYER-KALKUS, Reinhart	IUT-Fachhochschulen : Austauschprogramme und Zukunftsperspektiven	23 (VI / 2)	Déc-1986	Actes du 8 <sup>e</sup> congrès : "La grammaire, comment l'enseigner vraiment ?"	p. 85-88
HISCOCK, Michel	La grammaire anglaise par les techniques du théâtre	23 (VI / 2)	Déc-1986	Actes du 8 <sup>e</sup> congrès : "La grammaire, comment l'enseigner vraiment ?"	p. 95-102
HOLLETT, Mike	Video active learning: preparing science students for real future professional needs	23 (VI / 2)	Déc-1986	Actes du 8 <sup>e</sup> congrès : "La grammaire, comment l'enseigner vraiment ?"	p. 103-111
CRÉMET, Françoise	Compte rendu de l'atelier de Henri BESSE, CREDIF : la réflexion grammaticale en classe de langue étrangère	23 (VI / 2)	Déc-1986	Actes du 8 <sup>e</sup> congrès : "La grammaire, comment l'enseigner vraiment ?"	p. 114-119
ZEMB, Jean-Marie	A propos du rééquilibrage de la balance commerciale	24 (VI / 3)	Mars-1987	Numéro spécial germanistes	p. 16-22
Chambre officielle franco-allemande de commerce et d'industrie	Der Deutsch-Französische Warenaustausch	24 (VI / 3)	Mars-1987	Numéro spécial germanistes	p. 24-36
BRENEZ, Michelle	Situation et perspectives de l'enseignement de l'allemand en France	24 (VI / 3)	Mars-1987	Numéro spécial germanistes	p. 37-49
GROSCOLAS, Daniel	Hochschulaustausch, les échanges universitaires	24 (VI / 3)	Mars-1987	Numéro spécial germanistes	p. 50-52
KEYSERS, Ralph	La pédagogie "routine" ou la routine pédagogique	24 (VI / 3)	Mars-1987	Numéro spécial germanistes	p. 64-75
BRANDI, Marie-Louise & HELMLING, Brigitte	Arbeit mit video : am Beispiel von Spielfilmen	24 (VI / 3)	Mars-1987	Numéro spécial germanistes	p. 76-83
BRODERSEN, Hans	L'utilisation de la vidéo : création d'un vidéogramme	24 (VI / 3)	Mars-1987	Numéro spécial germanistes	p. 84-93
NICOLAS, Gerd & SPRENGER, Margret	Arbeit mit Wirtschaftstexten	24 (VI / 3)	Mars-1987	Numéro spécial germanistes	p. 94-105
FEARNS, Anneliese	Zur Didaktik des Fachsprachunterrichts	24 (VI / 3)	Mars-1987	Numéro spécial germanistes	p. 107-125
GISSELBRECHT, Marlyse & KREITZ, Ludwig	Allemand langue de spécialité : bibliographie sélective de méthodes et dictionnaires	24 (VI / 3)	Mars-1987	Numéro spécial germanistes	p. 126-135
TAUBERT, Fritz	Les méthodes d'allemand en IUT	24 (VI / 3)	Mars-1987	Numéro spécial germanistes	p. 137-139
CHAUCHE, Catherine	La représentation de l'Allemagne en Techniques de commercialisation : l'Allemagne ou un destin exemplaire	24 (VI / 3)	Mars-1987	Numéro spécial germanistes	p. 140-155
DUMAS, Danielle	Utilisation des jeux de rôle dans la pédagogie de l'espagnol	25 (VI / 4)	Juin-1987	Varia	p. 7-15
RICCIOLI, Michael A.	Easy programming in BASIC for language teachers	25 (VI / 4)	Juin-1987	Varia	p. 17-23
TEYTAUD, Jean-Paul	Informatique pour tous... Vos tests	25 (VI / 4)	Juin-1987	Varia	p. 24-44
DECHET, Arlette	La langue des commandes de traitement de texte : une nouvelle Tour de Babel (2e partie)	25 (VI / 4)	Juin-1987	Varia	p. 46-61
CHAUCHE, Catherine, BECHLER, E., NIMIER, J. & DEBANDE, J.-C.	L'anglais en première année de Techniques de commercialisation	25 (VI / 4)	Juin-1987	Varia	p. 63-78
ALLIAUME, Jacques	Hémisphère, hémisphères	26 (VII / 1)	Sept-1987	Varia	p. 7-10
GRENIER, Jean-Louis	Actualisation et mobilisation du passif scolaire	26 (VII / 1)	Sept-1987	Varia	p. 11-33
GOODEN, Roberta	Problèmes d'attitude face à la langue étrangère de prise en charge de l'étudiant par lui-même	26 (VII / 1)	Sept-1987	Varia	p. 34-44
TEYTAUD, Jean-Paul	Une batterie de tests en BASIC (2 <sup>e</sup> partie). Informatique pour tous... Vos tests	26 (VII / 1)	Sept-1987	Varia	p. 51-69
GUIONNET, Guy	Compte rendu de la conférence de Peter STREVENIS : un regard nouveau sur le langage, procédés d'apprentissage et d'enseignement	26 (VII / 1)	Sept-1987	Varia	p. 71-77
DECHET, Arlette & PRADEILLES, Anne	Compte rendu de la conférence d'Alison PIPER : L'utilisation du traitement de texte comme outil pédagogique pour améliorer l'expression écrite	26 (VII / 1)	Sept-1987	Varia	p. 78-90
BRUCE, Kay	Distance learning programmes incorporating technological means such as the audioconference and telephone	27 (VII / 2) déc. 1987	Déc-1987	Actes du 9 <sup>e</sup> congrès : "Du théâtre à l'ordinateur"	p. 11-21

Les Cahiers de l'APLIUT

GAUTHIER, Michel	La méthode naturelle d'expression libre en langues étrangères avec l'ordinateur	27 (VII / 2) déc. 1987	Déc-1987	Actes du 9 <sup>e</sup> congrès : "Du théâtre à l'ordinateur"	p. 22-27
GAUTHIER, Michel	Quelques idées force sur l'expression libre par ordinateur	27 (VII / 2) déc. 1987	Déc-1987	Actes du 9 <sup>e</sup> congrès : "Du théâtre à l'ordinateur"	p. 28-35
WILSON, Ken	Classroom integration	27 (VII / 2) déc. 1987	Déc-1987	Actes du 9 <sup>e</sup> congrès : "Du théâtre à l'ordinateur"	p. 36-39
LIBERMAN, Myrtha	Comment susciter une parole spontanée par le jeu théâtral	27 (VII / 2) déc. 1987	Déc-1987	Actes du 9 <sup>e</sup> congrès : "Du théâtre à l'ordinateur"	p. 40-43
DAVIES, Graham & STADDON, Sally	Description of programs (présentation, utilisation et évaluation de logiciels pour l'apprentissage des langues)	27 (VII / 2) déc. 1987	Déc-1987	Actes du 9 <sup>e</sup> congrès : "Du théâtre à l'ordinateur"	p. 44-48
DAVIES, Graham	NCCALL Information sheet	27 (VII / 2) déc. 1987	Déc-1987	Actes du 9 <sup>e</sup> congrès : "Du théâtre à l'ordinateur"	p. 49-57
HOLLETT, Mike	Vampire transformations	27 (VII / 2) déc. 1987	Déc-1987	Actes du 9 <sup>e</sup> congrès : "Du théâtre à l'ordinateur"	p. 58-61
KAMMERER, Gerhard	Le coin des germanistes	27 (VII / 2) déc. 1987	Déc-1987	Actes du 9 <sup>e</sup> congrès : "Du théâtre à l'ordinateur"	p. 62-67
DAVIES, Graham & STADDON, Sally	Perspectives de développement de l'EAO	27 (VII / 2) déc. 1987	Déc-1987	Actes du 9 <sup>e</sup> congrès : "Du théâtre à l'ordinateur"	p. 69-87
FEARNS, Anneliese	Fachsprachenunterricht - Fachunterricht Allgemeinsprachlicher Unterricht	27 (VII / 2) déc. 1987	Déc-1987	Actes du 9 <sup>e</sup> congrès : "Du théâtre à l'ordinateur"	p. 88-98
CARRUTHERS, Leo M.	Rédiger en traitement de texte : finis les problèmes de dactylographie ?	28-29 (VII / 3-4)	Mars-juin 1988	Varia	p. 6-13
MÉMET, Monique	Le laboratoire de langue : dépassé ou d'actualité ? Plaidoyer en faveur de son utilisation pour les cours d'anglais en IUT	28-29 (VII / 3-4)	Mars-juin 1988	Varia	p. 16-28
GAUTHIER, Michel	Un système de contrôle (peut-être) original	28-29 (VII / 3-4)	Mars-juin 1988	Varia	p. 29-34
BLOIS, Aimée	Illustration de la créativité lexicale de la langue anglaise par l'étude du vocabulaire de la mécanique	28-29 (VII / 3-4)	Mars-juin 1988	Varia	p. 36-49
CRÉMET, Françoise	La langue de spécialité dans les réunions internationales existe-t-elle ?	28-29 (VII / 3-4)	Mars-juin 1988	Varia	p. 50-61
VIDALENC, Jean-Louis	Exploitation pédagogique d'émissions de télévision en direct : l'interface didactique linguistique	30-31 (VIII / 1-2)	Sept.-déc. 1988	Vers une autonomie de l'apprentissage et de l'anglais de spécialité (Actes du 9 <sup>e</sup> congrès du GERAS et du 1 <sup>e</sup> congrès CRAI)	p. 11-26
NARCY, Jean-Paul	Lire, écouter et parler grâce à l'ordinateur : de la recherche à la pratique	30-31 (VIII / 1-2)	Sept.-déc. 1988	Vers une autonomie de l'apprentissage et de l'anglais de spécialité (Actes du 9 <sup>e</sup> congrès du GERAS et du 1 <sup>e</sup> congrès CRAI)	p. 27-33
CARRUTHERS, Leo M.	L'indexation informatisée d'un corpus documentaire : une expérience	30-31 (VIII / 1-2)	Sept.-déc. 1988	Vers une autonomie de l'apprentissage et de l'anglais de spécialité (Actes du 9 <sup>e</sup> congrès du GERAS et du 1 <sup>e</sup> congrès CRAI)	p. 34-42
BECIRI, Hélène & JUILLIARD, Claudie	Un apprentissage autonome dans un environnement informatique à l'université	30-31 (VIII / 1-2)	Sept.-déc. 1988	Vers une autonomie de l'apprentissage et de l'anglais de spécialité (Actes du 9 <sup>e</sup> congrès du GERAS et du 1 <sup>e</sup> congrès CRAI)	p. 43-57
JAMES, Ken	Towards autonomy in academic writing	30-31 (VIII / 1-2)	Sept.-déc. 1988	Vers une autonomie de l'apprentissage et de l'anglais de spécialité (Actes du 9 <sup>e</sup> congrès du GERAS et du 1 <sup>e</sup> congrès CRAI)	p. 58-72
HANKS, Patrick	A new kind of dictionary for English learners : <i>Cobuild</i>	30-31 (VIII / 1-2)	Sept.-déc. 1988	Vers une autonomie de l'apprentissage et de l'anglais de spécialité (Actes du 9 <sup>e</sup> congrès du GERAS et du 1 <sup>e</sup> congrès CRAI)	p. 73-88
RIVAS, Michèle	Dictionnaire anglais unilingue et autonomie de l'apprentissage : de l'utilité du <i>Collins Cobuild English Language Dictionary</i> en milieu universitaire	30-31 (VIII / 1-2)	Sept.-déc. 1988	Vers une autonomie de l'apprentissage et de l'anglais de spécialité (Actes du 9 <sup>e</sup> congrès du GERAS et du 1 <sup>e</sup> congrès CRAI)	p. 89-104

Les Cahiers de l'APLIUT

PRADEILLES, Anne	Elaboration d'un dictionnaire sur l'anglais des réseaux, en TURBO C sur compatible IBM PC. Analyse qualitative et quantitative d'un corpus de textes anglais sur les réseaux	30-31 (VIII / 1-2)	Sept.-déc. 1988	Vers une autonomie de l'apprentissage et de l'anglais de spécialité (Actes du 9 <sup>e</sup> congrès du GERAS et du 1 <sup>e</sup> congrès CRAI)	p. 105-110
DECOTTERD, Daniel	Vers la prise en compte de la pluralité des styles cognitifs pour l'acquisition et l'apprentissage des langues en situation collective et autonome	30-31 (VIII / 1-2)	Sept.-déc. 1988	Vers une autonomie de l'apprentissage et de l'anglais de spécialité (Actes du 9 <sup>e</sup> congrès du GERAS et du 1 <sup>e</sup> congrès CRAI)	p. 116-128
McDONOUGH, Jo	Academic listening comprehension	30-31 (VIII / 1-2)	Sept.-déc. 1988	Vers une autonomie de l'apprentissage et de l'anglais de spécialité (Actes du 9 <sup>e</sup> congrès du GERAS et du 1 <sup>e</sup> congrès CRAI)	p. 129-136
RIVAS, François	Présentation de <i>Compulearn</i> , ensemble intégré de trois programmes d'EAO créé par François Rivas	30-31 (VIII / 1-2)	Sept.-déc. 1988	Vers une autonomie de l'apprentissage et de l'anglais de spécialité (Actes du 9 <sup>e</sup> congrès du GERAS et du 1 <sup>e</sup> congrès CRAI)	p. 138-144
DECHET, Arlette	L'utilisation des didacticiels des progiciels de traitement de texte pour un apprentissage autonome de l'anglais de l'informatique	30-31 (VIII / 1-2)	Sept.-déc. 1988	Vers une autonomie de l'apprentissage et de l'anglais de spécialité (Actes du 9 <sup>e</sup> congrès du GERAS et du 1 <sup>e</sup> congrès CRAI)	p. 145-152
ARGYRIADES, Hiraclis	Présentation d'un programme de confection de textes à trous sur <i>Mackintosh</i>	30-31 (VIII / 1-2)	Sept.-déc. 1988	Vers une autonomie de l'apprentissage et de l'anglais de spécialité (Actes du 9 <sup>e</sup> congrès du GERAS et du 1 <sup>e</sup> congrès CRAI)	p. 153-163
GRASDEPOT, Sylvie & RICCIOLI, Michael A.	<i>Dictation Master</i>	30-31 (VIII / 1-2)	Sept.-déc. 1988	Vers une autonomie de l'apprentissage et de l'anglais de spécialité (Actes du 9 <sup>e</sup> congrès du GERAS et du 1 <sup>e</sup> congrès CRAI)	p. 164-169
CHAUCHE, Catherine	Les besoins en langues vivantes dans l'entreprise : synthèse des enquêtes réalisées par l'APLIUT	32-33 (VIII / 3-4)	Mars-juin 1989	Actes du 10 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT : "Horizon 92 : les langues vivantes dans le monde professionnel"	p. 10-12
PARDONNEAU, Dominique	Echanges européens : l'expérience de la région Rhône-Alpes	32-33 (VIII / 3-4)	Mars-juin 1989	Actes du 10 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT : "Horizon 92 : les langues vivantes dans le monde professionnel"	p. 13-17
KRIESER, Eliane	Les propositions institutionnelles	32-33 (VIII / 3-4)	Mars-juin 1989	Actes du 10 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT : "Horizon 92 : les langues vivantes dans le monde professionnel"	p. 23-37
THOMAS, Jacqueline	Compte rendu du sondage effectué auprès d'étudiants anglicistes admis en 1 <sup>e</sup> année de GEA	32-33 (VIII / 3-4)	Mars-juin 1989	Actes du 10 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT : "Horizon 92 : les langues vivantes dans le monde professionnel"	p. 43-58
BLAASCH, Hans Werner	Überlegungen zur Entwicklung des Hörverstehenskompetenz	32-33 (VIII / 3-4)	Mars-juin 1989	Actes du 10 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT : "Horizon 92 : les langues vivantes dans le monde professionnel"	p. 62-70
DECHET, Arlette	Théâtre et apprentissage d'une langue étrangère	32-33 (VIII / 3-4)	Mars-juin 1989	Actes du 10 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT : "Horizon 92 : les langues vivantes dans le monde professionnel"	p. 73-75
DUDLEY-EVANS, Tony	The role of the language teacher in the socialisation of overseas students into the academic community	34-35 (IX / 1-2)	Sept.-déc. 1989	Varia	p. 10-16
CHAUCHE, Catherine	Pratique des langues, pratique des passages, impressions d'Etats Généraux	34-35 (IX / 1-2)	Sept.-déc. 1989	Varia	p. 17-27
CRÉMET, Françoise	La publicité informatique dans <i>The Economist</i>	34-35 (IX / 1-2)	Sept.-déc. 1989	Varia	p. 29-41
GUIONNET, Guy	M&taphores en génie mécanique, en anglais et en français	34-35 (IX / 1-2)	Sept.-déc. 1989	Varia	p. 42-48
MONIN, Sylvie	La transposition est-elle utilisée par les traducteurs techniques?	34-35 (IX / 1-2)	Sept.-déc. 1989	Varia	p. 49-58
MONIN, Sylvie	Langue de l'électricité et problèmes de traduction spécialisée	34-35 (IX / 1-2)	Sept.-déc. 1989	Varia	p. 59-61
TEYTAUD, Jean-Paul	Un micro-système auteur pour tests en BASIC (2 <sup>e</sup> partie) (Informatique pour tous... vos tests, III)	34-35 (IX / 1-2)	Sept.-déc. 1989	Varia	p. 63-83
FARIAS, Yarcylda O.	L'application de <i>Mireille</i> au Brésil	34-35 (IX / 1-2)	Sept.-déc. 1989	Varia	p. 84-100
BROOKES, Arthur	Are segments enough? Directions in pronunciation teaching	34-35 (IX / 1-2)	Sept.-déc. 1989	Varia	p. 102-118

Les Cahiers de l'APLIUT

DECHET, Arlette	<i>Collins on line</i> , un nouvel outil pédagogique pour l'apprentissage des langues	36-37 (IX / 3-4)	Mars-juin 1990	Actes du 12e congrès de l'APLIUT : "Lexiques et dictionnaires : outils pédagogiques et méthodes de travail"	p. 20-29
GUERRIER, Georges	Compte rendu de la table ronde « Le dictionnaire dans tous ses états »	36-37 (IX / 3-4)	Mars-juin 1990	Actes du 12e congrès de l'APLIUT : "Lexiques et dictionnaires : outils pédagogiques et méthodes de travail"	p. 32-35
HERMETET-FILEZ, Christine	Des activités de normalisation... à l'élaboration d'un dictionnaire	36-37 (IX / 3-4)	Mars-juin 1990	Actes du 12e congrès de l'APLIUT : "Lexiques et dictionnaires : outils pédagogiques et méthodes de travail"	p. 36-39
SCHUWER, Martine	Lexicographie et langues de spécialité	36-37 (IX / 3-4)	Mars-juin 1990	Actes du 12e congrès de l'APLIUT : "Lexiques et dictionnaires : outils pédagogiques et méthodes de travail"	p. 98-109
LEWIS, Michael	Which is more important, vocabulary or grammar?	36-37 (IX / 3-4)	Mars-juin 1990	Actes du 12e congrès de l'APLIUT : "Lexiques et dictionnaires : outils pédagogiques et méthodes de travail"	p. 55-66
POUCHAIN, Jean-Marie	Compte rendu de la conférence de G. Bourquin & J. Chauche : élaboration de dictionnaire dans un programme de traduction assistée par ordinateur	36-37 (IX / 3-4)	Mars-juin 1990	Actes du 12e congrès de l'APLIUT : "Lexiques et dictionnaires : outils pédagogiques et méthodes de travail"	p. 67-79
LITTLEJOHN, Andrew	Learning to write / Writing to learn	38 (X / 1)	Sept-1990	Varia	p. 6-20
PETIT, Michel	Compréhension de l'anglais oral : un exercice synergique, la transcription en laboratoire de langues	38 (X / 1)	Sept-1990	Varia	p. 21-24
CAHUZAC, Philippe & BANKS, David	Problèmes rencontrés dans la conception et la réalisation d'un vocabulaire économique et commercial multilingue	38 (X / 1)	Sept-1990	Varia	p. 26-31
LANDOIS, Sylvie	Traduction coordonnée	38 (X / 1)	Sept-1990	Varia	p. 32-47
BOURQUIN, Guy & CHAUCHE, Jacques	Elaboration de dictionnaire dans un programme de traduction assistée par ordinateur	38 (X / 1)	Sept-1990	Varia	p. 49-60
GAUTHIER, Michel	Le chignon et l'ordinateur	38 (X / 1)	Sept-1990	Varia	p. 61-73
RICCIOLI, Michael A.	An introduction to desktop publishing	38 (X / 1)	Sept-1990	Varia	p. 74-91
MÉMET, Monique		39-40 (X / 2-3)	1995	Treize années de publication des <i>Cahiers de l'APLIUT</i>	
PRADEILLES, Anne	Avant-propos et questionnaire	41 (X / 4)	Juin-1991	Numéro spécial grammaires : "Les grammaires : du traité théorique au manuel pédagogique, de l'ouvrage de référence au recueil d'exercices"	p. 7-10
ADAMCZEWSKI, Henri	Réponse au questionnaire d'A. Pradeilles	41 (X / 4)	Juin-1991	Numéro spécial grammaires : "Les grammaires : du traité théorique au manuel pédagogique, de l'ouvrage de référence au recueil d'exercices"	p. 11-19
JOLY, André & O'KELLY, Dairine	Réponse au questionnaire d'A. Pradeilles: " <i>The Glamour of grammar</i> , ou la "magie" de la grammaire"	41 (X / 4)	Juin-1991	Numéro spécial grammaires : "Les grammaires : du traité théorique au manuel pédagogique, de l'ouvrage de référence au recueil d'exercices"	p. 20-31
BOUCHER, Paul & OGEE, Frédéric	Réponse au questionnaire d'A. Pradeilles	41 (X / 4)	Juin-1991	Numéro spécial grammaires : "Les grammaires : du traité théorique au manuel pédagogique, de l'ouvrage de référence au recueil d'exercices"	p. 32-40
LHERETE, Annie & PLOTON, Jean-Michel	Réponse au questionnaire d'A. Pradeilles	41 (X / 4)	Juin-1991	Numéro spécial grammaires : "Les grammaires : du traité théorique au manuel pédagogique, de l'ouvrage de référence au recueil d'exercices"	p. 41-46
ATTAL, Jean-Pierre	Réponse au questionnaire d'A. Pradeilles: « <i>Miscellanies</i> »	41 (X / 4)	Juin-1991	Numéro spécial grammaires : "Les grammaires : du traité théorique au manuel pédagogique, de l'ouvrage de référence au recueil d'exercices"	p. 47-49
GIRARD, Denis	Réponse au questionnaire d'A. Pradeilles: "Pourquoi et comment j'ai écrit une grammaire raisonnée de l'anglais"	41 (X / 4)	Juin-1991	Numéro spécial grammaires : "Les grammaires : du traité théorique au manuel pédagogique, de l'ouvrage de référence au recueil d'exercices"	p. 50-58

Les Cahiers de l'APLIUT

CHARLIER-SERVAIS, Marie-Annick	Réponse au questionnaire d'A. Pradeilles: "Observer et réfléchir pour mieux appliquer"	41 (X / 4)	Juin-1991	Numéro spécial grammaires : "Les grammaires : du traité théorique au manuel pédagogique, de l'ouvrage de référence au recueil d'exercices"	p. 59-65
PASTRÉ, Jean-Marc	Réponse au questionnaire d'A. Pradeilles: "Collèges et lycées: les enjeux d'une grammaire allemande"	41 (X / 4)	Juin-1991	Numéro spécial grammaires : "Les grammaires : du traité théorique au manuel pédagogique, de l'ouvrage de référence au recueil d'exercices"	p. 66-73
GAUTHIER, Michel	Deux grammaires espagnoles ?	41 (X / 4)	Juin-1991	Numéro spécial grammaires : "Les grammaires : du traité théorique au manuel pédagogique, de l'ouvrage de référence au recueil d'exercices"	p. 74-82
PETIT, Michel	le génitif en 's, le génitif en of et la structure N Ø N avec les noms propres dans le discours mathématique en anglais	41 (X / 4)	Juin-1991	Numéro spécial grammaires : "Les grammaires : du traité théorique au manuel pédagogique, de l'ouvrage de référence au recueil d'exercices"	p. 83-99
BRACE-LE BIGOT, Suzy	Interculturel : au-delà du miroir	42-43 (XI / 1-2)	Sept.-déc. 1991	Varia	p. 7-18
MÉMET, Monique	Le laboratoire de langues : matériels et méthodes pour l'enseignement de l'anglais à des étudiants dans un secteur secondaire en IUT (suite)	42-43 (XI / 1-2)	Sept.-déc. 1991	Varia	p. 19-28
LANDOIS, Sylvie	Un séminaire multilingue : pratiques et perspectives	42-43 (XI / 1-2)	Sept.-déc. 1991	Varia	p. 29-33
MULLEN, John	Les mots de liaison	42-43 (XI / 1-2)	Sept.-déc. 1991	Varia	p. 34-39
DECHET, Arlette	Projet de fin de formation en anglais de l'informatique	42-43 (XI / 1-2)	Sept.-déc. 1991	Varia	p. 41-55
GRANT, Michael & RICCIOLI, Michael A.	Business English revisited	42-43 (XI / 1-2)	Sept.-déc. 1991	Varia	p. 56-62
TEYTAUD, Jean-Paul	Enregistrement et exploitation de tests en BASIC	42-43 (XI / 1-2)	Sept.-déc. 1991	Varia	p. 64-80
GAUTHIER, Michel	Acquisition, évaluation, hyperculture : trois concepts pour l'emploi de l'ordinateur appliqués à la connaissance, à la pédagogie et à la culture	42-43 (XI / 1-2)	Sept.-déc. 1991	Varia	p. 81-93
HERVÉ, Annie	l'IUT moteur d'une action pluridimensionnelle franco-espagnole pour la promotion de la langue espagnole et de l'IUT de Nice	42-43 (XI / 1-2)	Sept.-déc. 1991	Varia	p. 95-104
TIMBAL-DUCLAUX, Louis	Enseigner et apprendre avec tout son cerveau	44 (XI / 3)	Mars-1992	Actes du 13e congrès de l'APLIUT : "Psychopédagogie et acquisition des langues étrangères"	
ALLIAUME, Jacques	Mieux utiliser son potentiel cérébral pour l'apprentissage des langues étrangères	44 (XI / 3)	Mars-1992	Actes du 13e congrès de l'APLIUT : "Psychopédagogie et acquisition des langues étrangères"	
CANTO, Hélène	Enseignement de l'intonation, didactique de l'apprentissage de l'intonation du français	44 (XI / 3)	Mars-1992	Actes du 13e congrès de l'APLIUT : "Psychopédagogie et acquisition des langues étrangères"	
TROCMÉ-FABRE, Hélène	Neuroscience et pédagogie	44 (XI / 3)	Mars-1992	Actes du 13e congrès de l'APLIUT : "Psychopédagogie et acquisition des langues étrangères"	
BOUCHER, Paul	L'intelligence artificielle et l'apprentissage des langues : existe-t-il des tuteurs réellement intelligents ?	45 (XI / 4)	Juin-1992	Spécial EAO (1 <sup>e</sup> partie)	p. 8-23
TERRIER, Phyllis & VAILLANT, Christine	Stratégies multimédia et acquisition de savoir-faire en langue de spécialité	45 (XI / 4)	Juin-1992	Spécial EAO (1 <sup>e</sup> partie)	p. 24-33
TEYTAUD, Jean-Paul	Traduction assistée par ordinateur en BASIC (1 <sup>e</sup> partie) : sujet et plage traduction	45 (XI / 4)	Juin-1992	Spécial EAO (1 <sup>e</sup> partie)	p. 34-48
GAUTHIER, Michel	L'image dans la pédagogie de l'expression libre et son application à l'ordinateur	45 (XI / 4)	Juin-1992	Spécial EAO (1 <sup>e</sup> partie)	p. 51-64
CARTER, Locke	Computer mediated discourse and student participation at Montpellier	45 (XI / 4)	Juin-1992	Spécial EAO (1 <sup>e</sup> partie)	p. 66-76
JAPPY, Anthony	A quantitative approach to James Thurber's <i>Fables for our times</i>	45 (XI / 4)	Juin-1992	Spécial EAO (1 <sup>e</sup> partie)	p. 77-89
CHARLOT, Michel	Entraînement à la lecture et CD-ROM	45 (XI / 4)	Juin-1992	Spécial EAO (1 <sup>e</sup> partie)	p. 90-96

Les Cahiers de l'APLIUT

PERRY, Evelyn	EAO et anglais de spécialité à l'Université : attentes et réalisations	46 (XII / 1)	Sept-1992	Spécial EAO (2 <sup>e</sup> partie)	p. 9-22
DECHET, Arlette	Démarche info-active pour dynamiser l'apprentissage de l'anglais de l'informatique	46 (XII / 1)	Sept-1992	Spécial EAO (2 <sup>e</sup> partie)	p. 23-50
BRAITHWAITE, Keith	Enseignement assisté par la communication internationale électronique	46 (XII / 1)	Sept-1992	Spécial EAO (2 <sup>e</sup> partie)	p. 51-58
BERTIN, Jean-Claude	Didactique et technologie : l'intégration version NeXT	46 (XII / 1)	Sept-1992	Spécial EAO (2 <sup>e</sup> partie)	p. 59-68
SOULA, Jean-Pierre, HERNANDEZ, Anne & MARRE, Daniel	ALGORD : outil d'apprentissage et analyseur de styles cognitifs ?	46 (XII / 1)	Sept-1992	Spécial EAO (2 <sup>e</sup> partie)	p. 69-79
STENTON, Tony	L'utilisation des hypertextes pédagogiques pour l'apprentissage de l'anglais : consommation ou apprentissage ?	46 (XII / 1)	Sept-1992	Spécial EAO (2 <sup>e</sup> partie)	p. 80-98
RICCIOLI, Michael A.	Desktop publishing : still a mystery?	46 (XII / 1)	Sept-1992	Spécial EAO (2 <sup>e</sup> partie)	p. 99-113
TEYTAUD, Jean-Paul	Traduction assistée par ordinateur en BASIC (2 <sup>e</sup> partie) : consultation et enrichissement des lexiques	46 (XII / 1)	Sept-1992	Spécial EAO (2 <sup>e</sup> partie)	p. 114-135
FABRE, Catherine	Apprendre l'allemand en regardant la télé	47 (XII / 2)	Déc-1992	Spécial vidéo	p. 6-14
ESCUDIÉ, Chantal	<i>Family Towers</i> : un exemple d'utilisation de <i>sit com</i>	47 (XII / 2)	Déc-1992	Spécial vidéo	p. 15-17
DECOGNER-MAGNET, Christine	Réception satellitaire et enseignement des langues	47 (XII / 2)	Déc-1992	Spécial vidéo	p. 18-24
SABIRON, Jean	Un kit de compréhension d'anglais oral pour usage en autonomie semi-guidée, en DEUG Sciences	47 (XII / 2)	Déc-1992	Spécial vidéo	p. 25-36
TUBBS, Neal	Emploi de la publicité télévisée dans l'enseignement de l'anglais	47 (XII / 2)	Déc-1992	Spécial vidéo	p. 37-40
CRÉMET, Françoise	Création d'un enseignement destiné aux étudiants "Info Com" à partir d'un document authentique	47 (XII / 2)	Déc-1992	Spécial vidéo	p. 41-43
CHAPUIS, Claude & GRELLET, Pierrette	Vidéo et anglais des affaires ?	47 (XII / 2)	Déc-1992	Spécial vidéo	p. 44-47
THOMAS, Jacqueline	Compte rendu d'une expérience : annonces publicitaires et télévision au service de l'expression orale en anglais	47 (XII / 2)	Déc-1992	Spécial vidéo	p. 48-67
COUSTEL, Irène	Quelques suggestions pour l'utilisation de la vidéo en IUT	47 (XII / 2)	Déc-1992	Spécial vidéo	p. 68-76
PERRY, Evelyn	Video as an evaluation tool for L2 oral production	47 (XII / 2)	Déc-1992	Spécial vidéo	p. 77-87
HAY, Josiane	Vidéo-correspondance et anglais de spécialité	47 (XII / 2)	Déc-1992	Spécial vidéo	p. 88-98
DUVEAU-PATUREAU, Véronique	Les nouveaux rôles du formateur en langues dans les centres ressources	48 (XII / 3)	Mars-1993	Actes du 14 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT : "Pédagogie multimédia et enseignement à distance"	p. 13-22
MARCHESSOU, François	Satellites multimédia et enseignement semi-autonome des langues étrangères	48 (XII / 3)	Mars-1993	Actes du 14 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT : "Pédagogie multimédia et enseignement à distance"	p. 23-29
HÉRINO, Michèle	Communication orale en langue étrangère et pédagogie multimédia	48 (XII / 3)	Mars-1993	Actes du 14 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT : "Pédagogie multimédia et enseignement à distance"	p. 30-46
RYBAK, Stéphanie	Enseignement des langues à distance à l'Open University	48 (XII / 3)	Mars-1993	Actes du 14 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT : "Pédagogie multimédia et enseignement à distance"	p. 47-49
TERRIER, Phyllis & VAILLANT, Christine	DUT GEA multimédia à distance avec regroupement	48 (XII / 3)	Mars-1993	Actes du 14 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT : "Pédagogie multimédia et enseignement à distance"	p. 50-58
COULARDEAU, Jacques	"Travaillez en anglais" : quelques réflexions didactiques et pédagogiques sur un produit multimédia du GRETA de Roubaix	48 (XII / 3)	Mars-1993	Actes du 14 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT : "Pédagogie multimédia et enseignement à distance"	p. 59-70
LANDOIS, Sylvie	L'enseignement à distance au CNED	48 (XII / 3)	Mars-1993	Actes du 14 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT : "Pédagogie multimédia et enseignement à distance"	p. 71-86
HABERT, Jean-Louis	Utilisation des moyens vidéo pour améliorer la communication	48 (XII / 3)	Mars-1993	Actes du 14 <sup>e</sup> congrès de l'APLIUT : "Pédagogie multimédia et enseignement à distance"	p. 87-93
HAY, Josiane	les images vidéo en classe de langue : perspective historique	49 (XII / 4)	Juin-1993	Varia	p. 8-26
GAUTHIER, Michel	Quelle linguistique pour l'"expression libre" ?	49 (XII / 4)	Juin-1993	Varia	p. 27-38
ARLEO, Andy	Should IUT students learn the international phonetic alphabet?	49 (XII / 4)	Juin-1993	Varia	p. 39-52
LANDOIS-MAYNARD, Sylvie	Une problématique de la traduction	49 (XII / 4)	Juin-1993	Varia	p. 53-63

Les Cahiers de l'APLIUT

TEYTAUD, Jean-Paul	Limiter la durée d'un test en BASIC	49 (XII / 4)	Juin-1993	Varia	p. 65-79
RICCIOLI, Michael A.	What you scan is what you get	49 (XII / 4)	Juin-1993	Varia	p. 80-92
MÉMET, Monique	Fiche pratique pour l'utilisation de la vidéo en cours de langue	49 (XII / 4)	Juin-1993	Varia	p. 94-101
TEYTAUD, Jean-Paul	Deux musées techniques italiens	49 (XII / 4)	Juin-1993	Varia	p. 103-107
HINDLEY, Philip	L'enseignement de l'anglais à travers une autre discipline : la physique	XIII / 1 (50)	Sept-1993	Les langues de spécialité en France	p. 8-14
HAÏSSINSKI, Yvette	Un éclairage de la langue anglaise écrite par les physiciens : analyse d'articles hautement spécialisés	XIII / 1 (50)	Sept-1993	Les langues de spécialité en France	p. 15-29
PETIT, Michel	Contribution à une réflexion sur la spécialité linguistique de la langue de spécialité : quelques particularités de la construction de la référence dans le discours mathématique en anglais	XIII / 1 (50)	Sept-1993	Les langues de spécialité en France	p. 30-43
BOUGHEDAOUÏ, Mourad	L'adjectif composé en tant qu'éléments de complexification du groupe nominal dans les textes informatiques	XIII / 1 (50)	Sept-1993	Les langues de spécialité en France	p. 44-53
BLOIS, Aimée	L'outil lexicologique dans l'enseignement des langues de spécialité	XIII / 1 (50)	Sept-1993	Les langues de spécialité en France	p. 54-62
CLAISSE, Dominique-Régis	L'Amérique et le commerce français : une variation sur le mot <i>store</i>	XIII / 1 (50)	Sept-1993	Les langues de spécialité en France	p. 63-68
TUFFS, Richard	Using direct mail letters in the language classroom: a genre-based approach to the improvement of writing skills	XIII / 1 (50)	Sept-1993	Les langues de spécialité en France	p. 69-83
GELBTRUNK, Paul	La synthèse opérationnelle : apprentissage d'exploitation d'un document de mécanique en langue anglaise	XIII / 1 (50)	Sept-1993	Les langues de spécialité en France	p. 84-94
SIONIS, Claude	Relativité de l'erreur en anglais de spécialité des sciences et des techniques	XIII / 1 (50)	Sept-1993	Les langues de spécialité en France	p. 95-108
DECHET, Arlette	Une didactique pour un cours bilingue (français-anglais) : comment améliorer la langue étrangère seconde (le français et l'anglais) d'étudiants anglais et français suivant un même cours	XIII / 1 (50)	Sept-1993	Les langues de spécialité en France	p. 109-120
JOHNS, Ann M.	ESP around the world: A perspective from the United States	XIII / 2 (51)	Déc-1993	Les langues de spécialité dans le monde	p. 6-15
VAN NAERSSSEN, Margaret & BRENNAN, Moya	Language socialisation i professional cultures: Languages for specific purposes	XIII / 2 (51)	Déc-1993	Les langues de spécialité dans le monde	p. 16-26
HOLMES, John, CELANI, Antonia, RAMOS, Rosinda & SCOTT, Mike	The use of English in Brazilian academic life: themain parameters	XIII / 2 (51)	Déc-1993	Les langues de spécialité dans le monde	p. 27-42
FARIAS, Yarcylda Oliveira	Le lecteur face à la publicité : l'apport de la publicité à l'enseignement du français langue de spécialité au Brésil	XIII / 2 (51)	Déc-1993	Les langues de spécialité dans le monde	p. 43-50
KALAJA, Marja	Teaching languages for special purposes in Finland	XIII / 2 (51)	Déc-1993	Les langues de spécialité dans le monde	p. 51-59
MÉMET, Monique	Fiches pratiques pour chercheur novice : comment réaliser un transparent	XIII / 2 (51)	Déc-1993	Les langues de spécialité dans le monde	p. 63-69
PERRIN, Michel	La langue de spécialité : genèse et croissance hexagonale	XIII / 3 (52)	Mars-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (1e partie)	p. 13-20
SELLE, Sigrid	Pourquoi apprendre/enseigner le français sur objectifs spécifiques dans une université de l'Allemagne orientale	XIII / 3 (52)	Mars-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (1e partie)	p. 21-32
ANSALONE, Maria Rosaria	Les problèmes de l'enseignement/apprentissage du FLE dans les facultés d'économie en Italie	XIII / 3 (52)	Mars-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (1e partie)	p. 33-46
SANCTOBIN, Véronique	Pour un enseignement plus efficace du français de spécialité à la K.U. Leuven : compte rendu d'une expérience en semi-autonomie	XIII / 3 (52)	Mars-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (1e partie)	p. 47-60
COLEMAN, James	Le français langue de spécialité dans l'enseignement supérieur en Grande-Bretagne	XIII / 3 (52)	Mars-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (1e partie)	p. 61-76

Les Cahiers de l'APLIUT

LE RIDER, Brigitte	La langue allemande juridique : une expérience pratique	XIII / 3 (52)	Mars-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (1e partie)	p. 77-86
SEIBERT, Anne	Construction d'activités linguistiques pour l'apprentissage du français langue étrangère à partir de publicités et d'articles de fonds du journal <i>Le Monde</i>	XIII / 3 (52)	Mars-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (1e partie)	p. 87-105
CLUSTERS, W. & VERJANS, M.	La quadrature du cercle	XIII / 4 (53)	Juin-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (2e partie)	p. 7-19
HARRIS, Ruth	d'un apprentissage passif à un apprentissage actif	XIII / 4 (53)	Juin-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (2e partie)	p. 20-30
CATALA, Dolors & MELLADO, Matias	Acquisition d'un lexique en français des affaires	XIII / 4 (53)	Juin-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (2e partie)	p. 31-50
DUDLEY-EVANS, Tony	English for specific purposes: a European perspective	XIII / 4 (53)	Juin-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (2e partie)	p. 51-60
SANDERSON, Ronald	Stratégies pour enseigner le français des affaires aux étudiants de gestion en Angleterre	XIII / 4 (53)	Juin-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (2e partie)	p. 61-72
VAASSEN, Dirk	Le français des affaires dans l'enseignement commercial supérieur en Flandre	XIII / 4 (53)	Juin-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (2e partie)	p. 73-89
GALLAGHER, Anne	Etude comparée des difficultés d'apprentissage de la grammaire en français, allemand et irlandais	XIII / 4 (53)	Juin-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (2e partie)	p. 90-96
HARAMBOURE, Françoise	L'apport de la démarche interculturelle dans l'enseignement/apprentissage de l'anglais dans les IUT	XIII / 4 (53)	Juin-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (2e partie)	p. 97-104
BUDD, Roger	La politiquer du plurilinguisme. Jardin à l'anglaise ou à la française ?	XIII / 4 (53)	Juin-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (2e partie)	p. 105- 111
MEMET, Monique	Fiches pratiques pour chercheur novice : conseils d'utilisation du tableur Excel pour la présentation drd travaux de recherche	XIII / 4 (53)	Juin-1994	Actes du 15e congrès : "Les langues de spécialité dans l'enseignement supérieur technologique des pays de la Communauté européenne" (2e partie)	p. 113-120
SIONIS, Claude	La notion de programme et de modèle d'enseignement en langue de spécialité	XIV / 1 (54)	Sept-1994	Varia	p. 5-27
PERRY, Evelyn	Production écrite, production orale : le lexique mental en L2	XIV / 1 (54)	Sept-1994	Varia	p. 28-47
THOMAS, David	Oral participation: a question of motivation?	XIV / 1 (54)	Sept-1994	Varia	p. 48-60
SELBACH, Gérard	The English oral test of the MSTCF entrance examination made simple - a set of guidelines to candidates	XIV / 1 (54)	Sept-1994	Varia	p. 61-72
GOODIER, Caroline	The language component of the pre-technician course	XIV / 1 (54)	Sept-1994	Varia	p. 73-78
CHUKWU, Uzowa	Les ordinateurs sont des humains : métaphore, terminologie, progrès et métascience	XIV / 1 (54)	Sept-1994	Varia	p. 79-98
GUERRIER, Georges	Documents officiels non spécifiques aux langues. Documents officiels spécifiques aux langues ou les citant. Documents de l'APLIUT	XIV / 1 (54)	Sept-1994	supplément	
SELBACH, Gérard	Experimenting with interactive team learning at second year DUTA level	XIV / 2 (55)	Déc-1994	Varia	p. 6-19
BLOIS, Aimée, DÉCURÉ, Nicole, LAVINAL, Françoise & PÉCHOU, Anne	Soixante-quinze minutes en ballon : étude de l'utilisation d'un module de gestion sur vidéodisque pour la pratique de l'anglais en autonomie	XIV / 2 (55)	Déc-1994	Varia	p. 20-31
PÉCHOU, Anne	A quoi tiennent les différences de niveau à l'oral ?	XIV / 2 (55)	Déc-1994	Varia	p. 32-48

## Les Cahiers de l'APLIUT

DOREL, Frédéric	Macro-programmation de l'enseignement de l'anglais en école d'ingénieurs. Démarche d'anglais à finalité professionnelle plutôt que d'anglais de spécialité	XIV / 2 (55)	Déc-1994	Varia	p. 49-61
MULLEN, John	Teaching the language of meetings	XIV / 2 (55)	Déc-1994	Varia	p. 62-72
BROUAT, Thérèse	L'intertextualité dans les accroches publicitaires : un exemple historique	XIV / 2 (55)	Déc-1994	Varia	p. 73-87
POLLIN, Diana	L'approche interculturelle communicative : le développement d'un concept pédagogique	XIV / 2 (55)	Déc-1994	Varia	p. 88-96
LANDOIS-MAYNARD, Sylvie	Points de vue pour une perspective sur la traduction	XIV / 2 (55)	Déc-1994	Varia	p. 97-106
ARLEO, Andy	It don't mean a thing if it ain't got that swing... Accentuation, rythme et langue de spécialité	XIV / 3 (56)	Mars-1995	Actes du 16e congrès : "La production orale"	p.9-26
SANCTOBIN, Véronique & VERLINDE, Serge	La langue de spécialité à l'université. Quelques pistes pour l'entraînement à la communication orale	XIV / 3 (56)	Mars-1995	Actes du 16e congrès : "La production orale"	p. 27-40
ALDRIDGE, Eve-Marie	Décodage oral et authenticité : priorités pour l'apprentissage de la langue de spécialité	XIV / 3 (56)	Mars-1995	Actes du 16e congrès : "La production orale"	p. 41-50
DIANA, Alain	Analyse de la présentation orale des projets techniques en Génie Electrique	XIV / 3 (56)	Mars-1995	Actes du 16e congrès : "La production orale"	p. 51-60
GAUTHIER, Michel	L'autonomie comme méthode d'apprentissage d'une langue vivante	XIV / 3 (56)	Mars-1995	Actes du 16e congrès : "La production orale"	p. 61-70
ZIETZ, Heiner	La compétence orale dans les méthodes modernes d'allemand langue étrangère	XIV / 3 (56)	Mars-1995	Actes du 16e congrès : "La production orale"	p. 71-82
MÉMET, Monique	Fiches pratiques pour chercheur novice : la recherche et la formation des enseignants en anglais de spécialité en France	XIV / 3 (56)	Mars-1995	Actes du 16e congrès : "La production orale"	p. 83-96
GUERLIN, Paul	Hommes et machines	XIV / 4 (57)	Juin-1995	Spécial germanistes (I)	p. 13-34
TEYTAUD, Jean-Paul	Excursions dans la microéconomie à Berlin	XIV / 4 (57)	Juin-1995	Spécial germanistes (I)	p. 35-54
AZAIS, Alban	Simulation, écrit et progression	XIV / 4 (57)	Juin-1995	Spécial germanistes (I)	p. 55-70
BRANDI, Marie-Luise & MOMENTEAU, Barbara	Sciences humaines : lire des textes en allemand	XIV / 4 (57)	Juin-1995	Spécial germanistes (I)	p. 71-74
Chambre franco-allemande du Commerce et de l'Industrie, Paris	Deutsche Direkinvestitionen in Frankreich	XIV / 4 (57)	Juin-1995	Spécial germanistes (I)	p. 75-80
DEMORGON, Jacques	Genèses antagonistes des cultures française et allemande. Fondements historiques et conséquences culturelles	XIV / 4 (57)	Juin-1995	Spécial germanistes (I)	p. 81-102
RIVAS, Michèle	De l'anglais vers d'autres langues : une démarche comparative comme stimulant de la compréhension écrite ou orale à partir de l'anglais de la gestion	XV / 1 (58)	Sept-1995	Varia	p. 7-16
PERRY, Evelyn	La qualité de la production orale en anglais L2 : l'apport des outils quantitatifs d'évaluation	XV / 1 (58)	Sept-1995	Varia	p. 17-30
LABROSSE, Pierre	Critères de sélection d'un corpus : exemple de l'anglais de l'informatique	XV / 1 (58)	Sept-1995	Varia	p. 31-46
BOUGHEDAOU, Mourad	Les séquences collocationnelles et la dynamique de la composition adjectivale	XV / 1 (58)	Sept-1995	Varia	p. 47-58
SELBACH, Gérard	L'anglais du marketing ou la quête de la Pierre de Rosette	XV / 1 (58)	Sept-1995	Varia	p. 59-68
BLOIS, Aimée	Vocabulaire spécifique ou transversal ? Un choix dans l'enseignement des langues de spécialité	XV / 1 (58)	Sept-1995	Varia	p. 69-74
TEYTAUD, Jean-Paul	Excursions dans la microéconomie à Wutzbourg	XV / 1 (58)	Sept-1995	Varia	p. 75-88
BOELCKE, J.	Motivationshilfen zur Vermittlung der Fachsprache Wirtschaft	XV / 2 (59)	Déc-1995	Spécial germanistes (II)	p. 5-10
VERREMAN, Alain	La TV en cours de langue : des compétences particulières à développer	XV / 2 (59)	Déc-1995	Spécial germanistes (II)	p. 11-28
LE RIDER, Brigitte	La réunification allemande et l'enseignement	XV / 2 (59)	Déc-1995	Spécial germanistes (II)	p. 29-36
FABRE, Catherine	De la littérature comme média : le rôle des "belles-lettres" dans l'ancienne RDA	XV / 2 (59)	Déc-1995	Spécial germanistes (II)	p. 37-47
WIZEMANN, Helga	Innerbetriebliche Sprachausbildung und interkulturelle Kommunikation	XV / 2 (59)	Déc-1995	Spécial germanistes (II)	p. 48-50
WILLE, Konrad	Portrait : Markt. Wirtschaftstexte aus der deutschen Presse für den Unterricht	XV / 2 (59)	Déc-1995	Spécial germanistes (II)	p. 51-54
FEARNS, Anneliese	Unterrichtsdokumentation Fachdeutsch Wirtschaft	XV / 2 (59)	Déc-1995	Spécial germanistes (II)	p. 55-56
WEBER, Ursula	La mise en place de l'enseignement de l'allemand au département de chimie à l'IUT de Metz	XV / 2 (59)	Déc-1995	Spécial germanistes (II)	p. 57-62
TEYTAUD, Jean-Paul	Excursions dans la microéconomie à Brême (I)	XV / 2 (59)	Déc-1995	Spécial germanistes (II)	p. 63-77
DEMORGON, Jacques	Cultures, langues, stratégies : du creuset préhistorique à la mondialisation, l'interdisciplinarité	XV / 3 (60)	Mars-1996	Actes du 17e congrès : "Langues et cultures"	p. 10-21
MILLER, Tom	Visual perception: the role of visuals in academic articles and popularizations	XV / 3 (60)	Mars-1996	Actes du 17e congrès : "Langues et cultures"	p. 22-35
LEBIGOT-BRACE, Suzy	Culture à la carte	XV / 3 (60)	Mars-1996	Actes du 17e congrès : "Langues et cultures"	p. 36-44

REVELL, Rod	Cultures and the language teacher	XV / 3 (60)	Mars-1996	Actes du 17e congrès : "Langues et cultures"	p. 45-52
POLLIN, Diana	La publicité interculturelle : réflexions sur un aspect de la communication	XV / 3 (60)	Mars-1996	Actes du 17e congrès : "Langues et cultures"	p. 53-64
JUNG, Udo O. H.	TV ads in foreign language teaching	XV / 3 (60)	Mars-1996	Actes du 17e congrès : "Langues et cultures"	p. 65-76
ESCUDIÉ, Chantal	L'Irlande, un module en semi-autonomie	XV / 3 (60)	Mars-1996	Actes du 17e congrès : "Langues et cultures"	p. 77-86
SELBACH, Gérard	Du bon usage de la BBC Radio 4 : A bon entendre...	XV / 4 (61)	Juin-1996	Varia	p. 5-15
CHADELAT, Jean-Marc	Pour une sociolinguistique de l'emprunt lexical : l'exemple des emprunts français en anglais	XV / 4 (61)	Juin-1996	Varia	p. 16-27
BACHSCHMIDT, Patrick	Etude contrastive de quelques aspects de l'énonciation logique dans la rubrique "Résultats" d'un corpus de vingt articles de recherche en génie mécanique	XV / 4 (61)	Juin-1996	Varia	p. 28-35
MITCHELL, Samia	Rapport entre le fait linguistique et le milieu socioculturel : le transfert de la dimension francophone	XV / 4 (61)	Juin-1996	Varia	p. 36-45
DEMORGON, Jacques	Cultures, langues, stratégies (II) : du creuset préhistorique à la mondialisation, l'interdisciplinarité	XV / 4 (61)	Juin-1996	Varia	p. 46-56
TEYTAUD, Jean-Paul	Excursions dans la microéconomie à Brême (II)	XV / 4 (61)	Juin-1996	Varia	p. 57-65
FYNN, John	Informatiquement parlant	XVI / 1 (62)	Sept-1996	Varia	p. 4-14
POLLIN, Diana	The involvement of a videotaped news sequence in the formulation of a learning strategy. The anatomy of a debate in class	XVI / 1 (62)	Sept-1996	Varia	p. 15-24
LE RIDER, Brigitte	L'image de l'autre	XVI / 1 (62)	Sept-1996	Varia	p. 25-30
BOUGHEDAQUI, Mourad	Essai de catégorisation sémantique des adjectifs composés (1)	XVI / 1 (62)	Sept-1996	Varia	p. 31-46
MISERY, Véronique & SELBACH, Gérard	Scénarisation : pratique du multimédia. Les étapes de la réalisation d'une mallette d'auto-formation à l'anglais	XVI / 1 (62)	Sept-1996	Varia	p. 47-60
TEYTAUD, Jean-Paul	Excursions dans la microéconomie à Hambourg	XVI / 1 (62)	Sept-1996	Varia	p. 61-83
BERTIN, Jean-Claude	L'intérêt pédagogique du multimédia : bilan et perspectives	XVI / 2 (63)	Déc-1996	Varia	p. 4-29
HOLLANDER, Régine	Centre de ressources multimédias pour l'auto-apprentissage de l'anglais dans une faculté de droit et de sciences économiques : matériel de base et sites Web	XVI / 2 (63)	Déc-1996	Varia	p. 30-36
BOUGHEDAQUI, Mourad	Essai de catégorisation sémantique des adjectifs composés (2)	XVI / 2 (63)	Déc-1996	Varia	p. 37-54
DIANA, Alain	Etudiants d'électronique et anglais oral : compte rendu d'une enquête	XVI / 2 (63)	Déc-1996	Varia	p. 55-68
MULLEN, John	Cuisenaire rods in the language classroom	XVI / 2 (63)	Déc-1996	Varia	p. 69-82
ATLAN, Janet	Les stratégies d'apprentissage d'une langue étrangère : définitions, typologies, méthodologies de recherche	XVI / 3 (64)	Mars-1997	Actes du 18e congrès : "Stratégies d'apprentissage"	p. 9-18
WILLIAMS, Marion & BURDEN, Robert	Motivation in language learning: a social constructivist approach	XVI / 3 (64)	Mars-1997	Actes du 18e congrès : "Stratégies d'apprentissage"	p. 19-27
GRANCOLAS Bernadette	Comment aider l'apprenant à élaborer ses stratégies d'apprentissage	XVI / 3 (64)	Mars-1997	Actes du 18e congrès : "Stratégies d'apprentissage"	p. 28-35
ALLWRIGHT, Dick	Teaching classroom learning strategies: some preliminary considerations	XVI / 3 (64)	Mars-1997	Actes du 18e congrès : "Stratégies d'apprentissage"	p. 36-47
MAHOUS, Mireille	Les stratégies d'apprentissage, le stratège et ses stratagèmes	XVI / 3 (64)	Mars-1997	Actes du 18e congrès : "Stratégies d'apprentissage"	p. 48-60
EZANNO, Joël	Etude de faisabilité de l'apprentissage auto-dirigé à l'université et dans une école d'ingénieurs	XVI / 3 (64)	Mars-1997	Actes du 18e congrès : "Stratégies d'apprentissage"	p. 61-72
ALLWRIGHT, Joan	A teaching activity illustrating an inductive approach to language learning	XVI / 3 (64)	Mars-1997	Actes du 18e congrès : "Stratégies d'apprentissage"	p. 73-83
RABY, Françoise & BAILLÉ, Jacques	L'approche ergonomique des stratégies d'apprentissage dans l'apprentissage institutionnel d'une langue étrangère	XVI / 3 (64)	Mars-1997	Actes du 18e congrès : "Stratégies d'apprentissage"	p. 84-93
RÉZEAU, Joseph	De Socrate à Negroponte en passant par Van Eyck	XVI / 3 (64)	Mars-1997	Actes du 18e congrès : "Stratégies d'apprentissage"	p. 104-111
SCHLEMMINGER, Gerald	Internet et les langues vivantes : première esquisse	XVI / 3 (64)	Mars-1997	Actes du 18e congrès : "Stratégies d'apprentissage"	p. 112-116
CHADELAT, Jean-Marc	Quelques réflexions au sujet de l'enseignement du lexique français à des anglophones	XVI / 4 (65)	Juin-1997	Varia	p. 4-14
LAVINAL, Françoise	les similitudes : une ressource pour aborder le vocabulaire technique	XVI / 4 (65)	Juin-1997	Varia	p. 15-20
ÉTIENNE, Elizabeth	Un hypermédia dans la classe, c'est possible : une étude expérimentale	XVI / 4 (65)	Juin-1997	Varia	p. 21-34
MONDA VIO, Anna	Le français et l'italien, langues de spécialité à l'école : désirs et besoins dans l'enseignement/apprentissage à orientation technique et professionnelle	XVI / 4 (65)	Juin-1997	Varia	p. 35-42
TEYTAUD, Jean-Paul	Excursions dans la microéconomie à Nuremberg	XVI / 4 (65)	Juin-1997	Varia	p. 43-58

## Les Cahiers de l'APLIUT

HOLLANDER, Régine	Le monde de l'entreprise dans <i>The secret of my success</i> : étude d'anglais économique et financier à partir d'un grand succès commercial de Hollywood	XVII / 1 (66)	Sept-1997	Varia	p. 5-14
STURGE MOORE, Olivier	Le rôle de la culture dans l'enseignement des langues de spécialité	XVII / 1 (66)	Sept-1997	Varia	p. 15-27
BROUAT, Thérèse	De la fonction référentielle à la polysémie : la construction d'effets de sens iconiques et discursifs	XVII / 1 (66)	Sept-1997	Varia	p. 28-42
GAUTHIER, Michel	La traduction des poèmes : l'exemple du <i>Romancero gitano</i> de Federico Garcia Lorca	XVII / 1 (66)	Sept-1997	Varia	p.43-54
TEYTAUD, Jean-Paul	Excursions dans la microéconomie à Nuremberg (2e partie)	XVII / 1 (66)	Sept-1997	Varia	p. 55-72
LAUTOUR-BIGGS, Josiane	L'apprentissage en semi-autonomie en anglais : la place des nouvelles technologies	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 4-11
MÉMET, Monique	Fiches pratiques pour chercheur novice. La recherche bibliographique : où et comment se procurer la documentation	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 12-19
MÉMET, Monique	Comment publier une revue universitaire : <i>vade-mecum</i> du rédacteur en chef d'une revue de langues	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 20-32
FABRE, Catherine	Mais non, l'allemand n'est pas difficile! (Fiche pédagogique)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 34-38
GISSELBRECHT, Marlyse	Conseils pour un enseignant nouvellement nommé en IUT (Fiche pédagogique)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 39-40
TOGNA, Sophie	Conseils pour un enseignant nouvellement nommé en IUT (Fiche pédagogique)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 41
GISSELBRECHT, Marlyse	Mes souvenirs d'enseignante (Fiche pédagogique)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 42-44
WALDINGER-TILLEMENT, Brigitte	Point de vue : les grands débutants (Fiche pédagogique/ Allemand)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 45-46
PÉCHENART, Françoise, HERNANDEZ del PINO, Pedro & GASC, Hélène	Matériel pédagogique et activités (Fiche pédagogique/ Espagnol)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 47-48
BOADA, Annie	Matériel pédagogique (Fiche pédagogique/ Anglais)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 49
POLLIN, Diana	Une méthode de cours avec la vidéo : plaider en faveur d'un examen de la phase initiale d'une communication télévisée dans un contexte pédagogique (Fiche pédagogique/ Anglais)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 50-56
BRYARS, Claire	Activité pédagogique : <i>Television reporting</i> (Fiche pédagogique/ Anglais)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 57
BROUAT, Thérèse	Présentation orale d'une publicité informatique (Fiche pédagogique/ Anglais)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 58-62
ARLEO, Andy	Chanter en cours de langues (Fiche pédagogique/ Anglais)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 63-65
LE BIGOT, Suzette	<i>Business Blunders</i> (Fiche pédagogique)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 66-67
BARDSLEY, Suzanna	Enseigner une langue en 3D : jeux, improvisations, théâtre (Fiche pédagogique/ Anglais)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 68-70
ESCUIDIÉ, Chantal	Compréhension et vidéo (Fiche pédagogique/ Anglais)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 71-72
LAUTOUR-BIGGS, Josiane	<i>Key word story</i> (Fiche pédagogique/ Anglais)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 73-78
BRYARS, Claire	Etude de cas : exposés (Fiche pédagogique/ Anglais)	XVII / 2 (67)	Déc-1997	Approche pédagogique / approche pratique	p. 74
NARCY, Jean-Paul	représentations, apprentissage et supports multimédias	XVII / 3 (68)	Mars-1998	Actes du 19e congrès : "Média, multimédia et omnimédia dans l'apprentissage des langues"	p. 14-24
KENNING, Marie-Madeleine	Médias et pédagogie dans l'apprentissage des langues	XVII / 3 (68)	Mars-1998	Actes du 19e congrès : "Média, multimédia et omnimédia dans l'apprentissage des langues"	p. 25-37
CAZADE, Alain	Le multimédia au service des langues	XVII / 3 (68)	Mars-1998	Actes du 19e congrès : "Média, multimédia et omnimédia dans l'apprentissage des langues"	p. 38-56
BERTIN, Jean-Claude	L'ordinateur au service de l'apprentissage ou l'apprentissage au service de l'ordinateur	XVII / 3 (68)	Mars-1998	Actes du 19e congrès : "Média, multimédia et omnimédia dans l'apprentissage des langues"	p. 57-68
POUSSARD, Cécile	Analyse de produits de nouvelles technologies de formation : quelles exigences pour la compréhension de l'anglais oral ?	XVII / 3 (68)	Mars-1998	Actes du 19e congrès : "Média, multimédia et omnimédia dans l'apprentissage des langues"	p. 69-79
LE BIGOT, Suzy & SELBACH, Gérard	Les heurs et malheurs d'une expérience de multimédia : une étude de cas	XVII / 3 (68)	Mars-1998	Actes du 19e congrès : "Média, multimédia et omnimédia dans l'apprentissage des langues"	p. 80-89
RÉZEAU, Joseph	L'apprenant, l'enseignant et la machine : triangle d'or ou triangle des Bermudes ?	XVII / 3 (68)	Mars-1998	Actes du 19e congrès : "Média, multimédia et omnimédia dans l'apprentissage des langues"	p. 90-104
GAUTHIER, Michel	<i>Le roman de saint Jacques</i> : un cédérom pour les têtes bien pleines ou pour les têtes bien faites ?	XVII / 3 (68)	Mars-1998	Actes du 19e congrès : "Média, multimédia et omnimédia dans l'apprentissage des langues"	p. 105-113

## Les Cahiers de l'APLIUT

CEBRIAN, Bénédicte & WIGHT, Tom	Montage multimédia pour la création d'une leçon à utilisation en autonomie	XVII / 3 (68)	Mars-1998	Actes du 19e congrès : "Média, multimédia et omnimédia dans l'apprentissage des langues"	p. 114-119
BACHSCHMIDT, Patrick	Quelques considérations pédagogiques sur l'anglais, outil de communication au service des étudiants des filières scientifiques et technologiques	XVII / 4 (69)	Juin-1998	Varia	p. 4-16
BOUGHEDAOU, Mourad	Comparative study of the distribution of adverb-adjective combinations with a special concern in English for statistics	XVII / 4 (69)	Juin-1998	Varia	p. 17-29
STURGE MOORE, Olivier	L'enseignement des langues de spécialité : une approche essentiellement fonctionnelle	XVII / 4 (69)	Juin-1998	Varia	p. 30-36
ENGLISH, Kathryn	The organization of knowledge in telecommunications terminology	XVII / 4 (69)	Juin-1998	Varia	p. 39-48
FABRE, Catherine	Les biographies : la vie par procuration	XVII / 4 (69)	Juin-1998	Varia	p. 49-66
GREENSTEIN, Rosalind	Here is the news (Activité pédagogique)	XVII / 4 (69)	Juin-1998	Varia	p. 67-70
JONCHERAY, Marie-Françoise	Peut-on enseigner l'anglais en moins de 48 heures ?	XVII / 4 (69)	Juin-1998	Varia	p. 71-77
GAUTHIER, Michel	Quel modèle pour la pédagogie des langues : la mathématique ou la linguistique ?	XVIII / 1 (70)	Sept-1998	Varia	p. 6-14
SELBACH, Gérard	Comment créer une entreprise au Royaume-Uni : une expérience d'apprentissage de l'anglais de spécialité sur le terrain	XVIII / 1 (70)	Sept-1998	Varia	p. 15-31
POLLIN, Diana	Une méthode pour façonner une stratégie d'apprentissage de l'anglais à partir d'un texte d'actualité télévisée	XVIII / 1 (70)	Sept-1998	Varia	p. 32-46
PECHOU, Anne	Améliorer la compréhension orale	XVIII / 1 (70)	Sept-1998	Varia	p. 47-65
PERRY, Evelyn	A quantitative approach to evaluating	XVIII / 1 (70)	Sept-1998	Varia	p. 66-81
TOMA, Tony	Pour une didactique multimédia... 5 ans après !	XVIII / 2 (71)	Déc-1998	Les nouveaux laboratoires de langues	p. 5-31
FYNN, John	Pour ou contre la console professeur ? Le laboratoire multimédia communicatif : une option économique mais évolutive	XVIII / 2 (71)	Déc-1998	Les nouveaux laboratoires de langues	p. 32-40
GARDEY, Claudine	Cognition et communication : une approche intégrative des laboratoires multimédia	XVIII / 2 (71)	Déc-1998	Les nouveaux laboratoires de langues	p. 41-51
ROZZONELLI, Carole	Les nouvelles technologies éducatives dans les laboratoires linguistiques de demain : la formation des formateurs et les supports multimédia	XVIII / 2 (71)	Déc-1998	Les nouveaux laboratoires de langues	p. 52-75
PASQUIER, Florent	Autoscopie de trois centres de ressources en langues et de leurs approches des technologies de l'information et de la communication (TICE)	XVIII / 2 (71)	Déc-1998	Les nouveaux laboratoires de langues	p. 76-84
COLOMBET, Raphaëlle	Etude sur l'encadrement pédagogique dans un centre de ressources multimédia en libre-service : approche ergonomique	XVIII / 2 (71)	Déc-1998	Les nouveaux laboratoires de langues	p. 85-99
GAUTHIER, Michel	Un labo-langues ? Non merci !	XVIII / 2 (71)	Déc-1998	Les nouveaux laboratoires de langues	p. 100-109
REA-DICKINS, Pauline	Some shifts, twists, turns and tactics in language programme evaluation	XVIII / 3 (72)	Mars-1999	Les nouveaux visages de l'évaluation (Actes du 20 <sup>e</sup> congrès)	p. 7-22
SPRINGER, Claude	Comment évaluer la compétence de communication dans le cadre d'une interaction spécifique : de quels type de critères pragmatiques avons-nous besoin ?	XVIII / 3 (72)	Mars-1999	Les nouveaux visages de l'évaluation (Actes du 20 <sup>e</sup> congrès)	p. 23-44
VAILLANT, Christine	Les modes d'évaluation dans le cadre de l'enseignement multimédia : continuité ou rupture ?	XVIII / 3 (72)	Mars-1999	Les nouveaux visages de l'évaluation (Actes du 20 <sup>e</sup> congrès)	p. 45-52
SIONIS, Claude	Anglais professionnel, et non anglais de spécialité ou le mammoth à l'écoute du patron	XVIII / 3 (72)	Mars-1999	Les nouveaux visages de l'évaluation (Actes du 20 <sup>e</sup> congrès)	p. 53-68
ISANI, Shaeda	La double évaluation : perceptions, pratiques et préoccupations en milieu universitaire aujourd'hui	XVIII / 3 (72)	Mars-1999	Les nouveaux visages de l'évaluation (Actes du 20 <sup>e</sup> congrès)	p. 69-81
MUÑOZ, Jean	L'importance du test de niveau dans l'enseignement des langues	XVIII / 3 (72)	Mars-1999	Les nouveaux visages de l'évaluation (Actes du 20 <sup>e</sup> congrès)	p. 82-95
HERBST, Angelika	Pour un contrôle de l'apprenant sur les mécanismes d'apprentissage : l'auto-évaluation	XVIII / 3 (72)	Mars-1999	Les nouveaux visages de l'évaluation (Actes du 20 <sup>e</sup> congrès)	p. 96-106
MEMET, Monique	Evaluation de l'enseignant et du cours de langue par les apprenants	XVIII / 3 (72)	Mars-1999	Les nouveaux visages de l'évaluation (Actes du 20 <sup>e</sup> congrès)	p. 107-119
FORGET, Jacques	L'évaluation des formateurs par les auditeurs dans le cadre de la formation continue	XVIII / 3 (72)	Mars-1999	Les nouveaux visages de l'évaluation (Actes du 20 <sup>e</sup> congrès)	p. 120-122

Les Cahiers de l'APLIUT

GAUTHIER, Michel	Le contrôle et l'évaluation en expression libre	XVIII / 3 (72)	Mars-1999	Les nouveaux visages de l'évaluation (Actes du 20 <sup>e</sup> congrès)	p. 123-127
VALLÉE, Mireille	Echanges de l'IUT de Nice avec l'Italie	XVIII / 4 (73)	Juin-1999	Le bilan pédagogique des relations internationales	p. 6-13
HISCOCK, Michel	Le récit d'une première expérience et le bilan de quinze années	XVIII / 4 (73)	Juin-1999	Le bilan pédagogique des relations internationales	p. 14-22
SELBACH, Gérard	A post-DUT top-up year in the UK	XVIII / 4 (73)	Juin-1999	Le bilan pédagogique des relations internationales	p. 23-33
DIANA, Alain	les échanges internationaux au département GEA de Grenoble : une chance pour les étudiants	XVIII / 4 (73)	Juin-1999	Le bilan pédagogique des relations internationales	p. 34-41
CIALDELLA, Marie-Josette	relations internationales au département Techniques de Commercialisation de l'IUT 2 de Grenoble II	XVIII / 4 (73)	Juin-1999	Le bilan pédagogique des relations internationales	p. 42-50
FYNN, John	Mobilité virtuelle et apprentissage de l'anglais : bilan et perspectives d'une expérience	XVIII / 4 (73)	Juin-1999	Le bilan pédagogique des relations internationales	p. 51-60
ALDRIDGE, Eve-Marie	Partenaires linguistiques : une ressource inexploitée	XVIII / 4 (73)	Juin-1999	Le bilan pédagogique des relations internationales	p. 61-69
LE RIDER, Brigitte	Relations internationales : l'expérience de l'IUT de Nancy 2	XVIII / 4 (73)	Juin-1999	Le bilan pédagogique des relations internationales	p. 70-80
MILLER, Roger	Mobilité des enseignants : attentes et réalités	XVIII / 4 (73)	Juin-1999	Le bilan pédagogique des relations internationales	p. 81-91
GLADSTONE, Jeremy	Construction d'un réseau international à l'IUT de Besançon	XVIII / 4 (73)	Juin-1999	Le bilan pédagogique des relations internationales	p. 92-101
BANKS, David	Aspects of the development of grammatical metaphor in scientific writing	XIX / 1 (74)	Sept-1999	Varia	p. 5-25
CHADELAT, Jean-Marc	Traduire pour comprendre et apprendre : de la traduction pédagogique à une pédagogie de la traduction	XIX / 1 (74)	Sept-1999	Varia	p. 26-43
FAURE, Pascaline	Métalangue et métaphores en grammaire de l'anglais de spécialité	XIX / 1 (74)	Sept-1999	Varia	p. 44-62
BLOIS, Aimée, DÉCURÉ, Nicole, LAVINAL, Françoise & SLADDIN, Mel	La place du travail personnel dans l'apprentissage de l'anglais	XIX / 1 (74)	Sept-1999	Varia	p. 63-69
METHY, Anne-Marie	Une expérience... ou comment dispenser un enseignement sur mesure dans une université	XIX / 1 (74)	Sept-1999	Varia	p. 70-84
SELBACH, Gérard	Integrating generic skills into the curriculum: Can we learn from the North-American experience?	XIX / 1 (74)	Sept-1999	Varia	p. 85-96
MUÑOZ, Jean	Piratage informatique et protection juridique des créations audiovisuelles et des logiciels	XIX / 2 (75)	Déc-1999	Les applications pédagogiques de l'Internet	p. 5-18
CATROUX, Michèle	L'Internet dans la classe de langue : quelques possibilités d'utilisation	XIX / 2 (75)	Déc-1999	Les applications pédagogiques de l'Internet	p. 19-29
REES, David	Some pedagogical experiences of an ESP teacher on the Internet	XIX / 2 (75)	Déc-1999	Les applications pédagogiques de l'Internet	p. 30-36
ALDRIDGE, Eve-Marie	L'Internet : un outil apprécié	XIX / 2 (75)	Déc-1999	Les applications pédagogiques de l'Internet	p. 37-42
SELBACH, Gérard	From résumé searching on the Internet to résumé writing on the IUT intranet : Turning a teacher-led group project into a professional English learning experience	XIX / 2 (75)	Déc-1999	Les applications pédagogiques de l'Internet	p. 43-60
RICCIOLI, Michael	Full time crooks for half-baked potatoes : création d'exercices pour l'Internet	XIX / 2 (75)	Déc-1999	Les applications pédagogiques de l'Internet	p. 61-73
UNDERHILL, Nic	Oral testing: Theoretical perspectives, current methodologies and new technology	XIX / 2 (75)	Déc-1999	Les applications pédagogiques de l'Internet	p. 77-86
MUÑOZ, Jean	La simulation par le jeu de rôles comme méthode d'apprentissage de l'espagnol	XIX / 3 (76)	Mars-2000	Activités de création ludiques (Actes du 21 <sup>e</sup> congrès)	p. 5-13
SILVA, Haydée	Les jeux de société : adaptation et détournements	XIX / 3 (76)	Mars-2000	Activités de création ludiques (Actes du 21 <sup>e</sup> congrès)	p. 14-27
LEVY-HILLERICH, Dorothea & LE RIDER, Brigitte	La communication dans les langues de spécialité et à usage professionnel à travers des moyens ludiques	XIX / 3 (76)	Mars-2000	Activités de création ludiques (Actes du 21 <sup>e</sup> congrès)	p. 28-38
DÉCURÉ, Nicole	Faites vos jeux	XIX / 3 (76)	Mars-2000	Activités de création ludiques (Actes du 21 <sup>e</sup> congrès)	p. 39-51
THOLLIEZ, Jean-Michel	Le jeu dans l'apprentissage de la correspondance et du téléphone	XIX / 3 (76)	Mars-2000	Activités de création ludiques (Actes du 21 <sup>e</sup> congrès)	p. 52-68
GAUTHIER, Michel	Des débutants jouent une pièce de théâtre en langue étrangère	XIX / 3 (76)	Mars-2000	Activités de création ludiques (Actes du 21 <sup>e</sup> congrès)	p. 69-79
ARLEO, Andy	Music, song and foreign language teaching	XIX / 4 (77)	Juin-2000	Arts et langue de spécialité	p. 5-19
MILLER, Roger	English for the special needs of the music student	XIX / 4 (77)	Juin-2000	Arts et langue de spécialité	p. 20-27
RYAN, Richard	Languages for special purposes for students of Arts and the Arts	XIX / 4 (77)	Juin-2000	Arts et langue de spécialité	p. 28-34
DÉCURÉ, Nicole	Poésie et photographie : deux armes pour un même combat	XIX / 4 (77)	Juin-2000	Arts et langue de spécialité	p. 35-47
FAURE, Pascaline	Pour une pédagogie de l'humour en didactique des langues	XIX / 4 (77)	Juin-2000	Arts et langue de spécialité	p. 48-61

## Les Cahiers de l'APLIUT

BACHSCHMIDT, Patrick	Etude de quelques jeux de mots dans les titres d'articles d'une décennie de numéros de <i>The Economist</i>	XIX / 4 (77)	Juin-2000	Arts et langue de spécialité	p. 62-70
LEGALERY, Jean-Louis	Vers une pragmatique de la titrologie de presse	XX / 1 (78)	Oct-2000	Varia	p. 7-21
BOUGHEDAOU, Mourad	Strategies for the understanding of verb compounds and their metaphorical extensions in modern journalistic language	XX / 1 (78)	Oct-2000	Varia	p. 22-31
HOCHART, Jean-Jacques	Mise en forme multimédia d'une pédagogie de l'anglais pour spécialistes d'une autre discipline : son intégration à un enseignement présentiel et à distance à l'IUT d'Annecy	XX / 1 (78)	Oct-2000	Varia	p. 32-45
FLECK, Jacques	Les relations internationales au sein des IUT	XX / 2 (79)	Déc-2000	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. I)	p. 7-11
TAILLEFER, Gail	Etudiants en mobilité internationale : langue étrangère, lecture, résultats	XX / 2 (79)	Déc-2000	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. I)	p. 12-24
ALDRIDGE, Eve-Marie	L'international au cœur du projet professionnel	XX / 2 (79)	Déc-2000	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. I)	p. 25-29
MUÑOZ, Jean	Connaissance des mécanismes internationaux	XX / 2 (79)	Déc-2000	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. I)	p. 30-40
CHARLOT, Michel	Comment le programme LEONARDO peut-il dynamiser l'apprentissage des langues?	XX / 2 (79)	Déc-2000	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. I)	p. 41-45
CHARLOT, Michel	La mobilité dans LEONARDO (Compte rendu d'atelier)	XX / 2 (79)	Déc-2000	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. I)	p. 46-59
CHARLOT, Michel	Les projets pilotes pour le développement des langues à usage professionnel (Compte rendu d'atelier)	XX / 2 (79)	Déc-2000	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. I)	p. 60-66
CUBURU, Beñat & MEYRANX, Jacques	Des relations internationales à l'ingénierie de coopération en éducation : le cas de l'IUT Bayonne-Pays Basque	XX / 3 (80)	Mars-2001	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. II)	p. 8-23
HISCOCK, Michel & LE RIDER, Brigitte	Relations Internationales : quelques conseils pratiques pour les enseignants de langues	XX / 3 (80)	Mars-2001	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. II)	p. 24-31
FABRE, Patrick & ROBLIN, Isabelle	Les Relations Internationales à l'IUT du Littoral-Côte d'Opale : l'exemple du Diplôme d'Université « Cultures Technologiques Européennes »	XX / 3 (80)	Mars-2001	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. II)	p. 32-39
LAVINAL, Françoise	La poursuite d'études au Royaume-Uni : quel avenir pour nos étudiants ?	XX / 3 (80)	Mars-2001	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. II)	p. 40-45
CHÂTEAU, Anne	Aide à la rédaction de CV en ligne	XX / 3 (80)	Mars-2001	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. II)	p. 46-52
BOISBOURDIN, Michelle, PARPETTE, Chantal & SOUDRY, Isabelle	La compréhension orale de cours en langue étrangère : des mots aux discours	XX / 3 (80)	Mars-2001	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. II)	p. 53-67
ROZZONELLI, Carole	Les TIC, un prétexte aux Relations Internationales	XX / 3 (80)	Mars-2001	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. II)	p. 68-87
CLISSON, Adelinde & ZULIANI, Régine	Activités pédagogiques internationales transdisciplinaires	XX / 3 (80)	Mars-2001	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. II)	p. 88-90
FRANKEL, Michaël	Un exemple de l'impact de l'international sur l'enseignement des langues et vice-versa : le D.E.T.S.U.M.-T.V.E.	XX / 3 (80)	Mars-2001	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. II)	p. 91-93
FREEMAN, Michaël	Un programme de formation à distance pour les professeurs responsables des échanges internationaux	XX / 3 (80)	Mars-2001	L'international : une dynamique dans l'apprentissage des langues (Actes du 22 <sup>e</sup> congrès, Vol. II)	p. 94-97
PARPETTE, Chantal	Enseignement de la Grammaire et discours spécialisé : intérêt et limites de la combinaison	XX / 4 (81)	Juin-2001	Grammaire et langue de spécialité	p. 8-17
CHADELAT, Jean-Marc	Quelques caractéristiques grammaticales propres au groupe verbal en anglais scientifique et technique	XX / 4 (81)	Juin-2001	Grammaire et langue de spécialité	p. 18-37
ROWLEY-JOLIVET, Elizabeth	Activating the Passive: a Comparative Study of the Passive in Scientific Conferences Presentations and Research Articles	XX / 4 (81)	Juin-2001	Grammaire et langue de spécialité	p. 38-52
MANIEZ, François	Ambiguïté syntaxique des groupes nominaux en anglais médical	XX / 4 (81)	Juin-2001	Grammaire et langue de spécialité	p. 53-65
HARDY, Mireille	Teaching with the New Technologies: an interview with Richard HANNAH (Hors thème)	XX / 4 (81)	Juin-2001	Grammaire et langue de spécialité	p. 66-73

Les Cahiers de l'APLIUT

STENTON, Tony	Ingénierie pédagogique dans l'enseignement supérieur. Création de supports d'apprentissage moderne pour l'apprentissage des langues	XXI / 1 (82)	Oct-2001	(Multi)média et langues de spécialité	p. 7-20
TOMA, Antoine	Conception d'une plate-forme d'enseignement multimédia à distance	XXI / 1 (82)	Oct-2001	(Multi)média et langues de spécialité	p. 21-47
JOULIA, Danielle	Apprentissage de la grammaire: une solution informatique de remédiation	XXI / 1 (82)	Oct-2001	(Multi)média et langues de spécialité	p. 48-64
HAY, Josiane	Le projet personnel en cours de langue. Une expérience en milieu scientifique (Hors thème)	XXI / 1 (82)	Oct-2001	(Multi)média et langues de spécialité	p. 65-86
CAZADE, Alain	OALD 6 (Oxford Advanced Learner's Dictionary (compte rendu d'utilisation)	XXI / 1 (82)	Oct-2001	(Multi)média et langues de spécialité La Recherche-action: un autre regard sur nos	p. 87-97
O'BRIEN, Teresa	"Recherche-action" / "Recherche basée sur la pratique" et développement professionnel	XXI / 2 (83)	Déc-2001	pratiques pédagogiques (Actes du 23 <sup>e</sup> congrès, Vol. I) La Recherche-action: un autre regard sur nos	p. 7-23
KNOERR, Hélène	Recherche-action dans l'université du 3 <sup>e</sup> millénaire: 2001 l'odyssée de la classe?	XXI / 2 (83)	Déc-2001	pratiques pédagogiques (Actes du 23 <sup>e</sup> congrès, Vol. I) La Recherche-action: un autre regard sur nos	p. 24-39
NARCY-COMBES, Jean-Paul	La Recherche-action en didactique des langues: apprentissage, compagnonnage ou évolution libre?	XXI / 2 (83)	Déc-2001	pratiques pédagogiques (Actes du 23 <sup>e</sup> congrès, Vol. I) La Recherche-action: un autre regard sur nos	p. 40-52
REES, David	From EFL Learning Theory to EFL Teaching Practice: Activating Action Research	XXI / 2 (83)	Déc-2001	pratiques pédagogiques (Actes du 23 <sup>e</sup> congrès, Vol. I) La Recherche-action: un autre regard sur nos	p. 43-61
BOURGUIGNON, Claire	L'importance de la représentation dans l'activité d'évaluation de la communication langagière: application au projet EUROPOLIGLOT	XXI / 2 (83)	Déc-2001	pratiques pédagogiques (Actes du 23 <sup>e</sup> congrès, Vol. I) La Recherche-action: un autre regard sur nos	p. 62-78
CAZADE, Alain	Longman Interactive Dictionary 2 (compte rendu d'utilisation)	XXI / 2 (83)	Déc-2001	pratiques pédagogiques (Actes du 23 <sup>e</sup> congrès, Vol. I) La Recherche-action: un autre regard sur nos	p. 79-88
CATROUX, Michèle	Introduction à la recherche-action: modalités d'une démarche théorique centrée sur la pratique	XXI / 3 (84)	Mars-2002	pratiques pédagogiques (Actes du 23 <sup>e</sup> congrès, Vol. II) La Recherche-action: un autre regard sur nos	p. 8-20
FROST, Dan	Seeing is believing: l'oscillogramme, l'auto-apprentissage et l'accentuation de mots	XXI / 3 (84)	Mars-2002	pratiques pédagogiques (Actes du 23 <sup>e</sup> congrès, Vol. II) La Recherche-action: un autre regard sur nos	p. 21-31
GARDEY, Claudine	SVP, dessine-moi une notion! Recherche sur la médiation graphique en anglais de spécialité	XXI / 3 (84)	Mars-2002	pratiques pédagogiques (Actes du 23 <sup>e</sup> congrès, Vol. II) La Recherche-action: un autre regard sur nos	p. 32-44
HAY, Josiane & FRIES-VERDEIL, Marie-Hélène	De l'utilité des métaphores comme outil pour la recherche-action: le cas de l'auto-formation guidée	XXI / 3 (84)	Mars-2002	pratiques pédagogiques (Actes du 23 <sup>e</sup> congrès, Vol. II) La Recherche-action: un autre regard sur nos	p. 45-65
CHÂTEAU, Anne & GEORGES, Lucy	La recherche-action: un moteur d'innovations pédagogiques? Analyse d'un cas concret	XXI / 3 (84)	Mars-2002	pratiques pédagogiques (Actes du 23 <sup>e</sup> congrès, Vol. II) La Recherche-action: un autre regard sur nos	p. 66-79
GUICHON, Nicolas & PENSO, Anne	Vers une appropriation des outils multimédias	XXI / 3 (84)	Mars-2002	pratiques pédagogiques (Actes du 23 <sup>e</sup> congrès, Vol. II)	p. 80-90
MATTIOLI, Marie-Annick	« High Street Woes ». Préparation d'un travail sur un texte économique avec des étudiants de première année du département Techniques de commercialisation	XXI / 4 (85)	Juin-2002	Economie et langue de spécialité	p. 8-12
MANGIANTE, Jean-Marc	La problématique des textes des sciences socio-économiques en langue étrangère	XXI / 4 (85)	Juin-2002	Economie et langue de spécialité	p. 13-26
MANGIANTE, Jean-Marc	Place et rôle du lexique spécialisé dans les discours de français commercial et économique	XXI / 4 (85)	Juin-2002	Economie et langue de spécialité	p. 27-39
LITTLEMORE, Jeannette	Developing Metaphor Interpretation Strategies for Students of Economics: a Case Study	XXI / 4 (85)	Juin-2002	Economie et langue de spécialité	p. 40-60
SEUS-WALKER, Katia	Concevoir l'évaluation d'une remise à niveau en semi autonomie	XXI / 4 (85)	Juin-2002	Economie et langue de spécialité	p. 61-82
MUÑOZ, Jean	Venezuela: un ensemble universitaire paradoxal (Hors thème)	XXI / 4 (85)	Juin-2002	Economie et langue de spécialité	p. 83-100

Les Cahiers de l'APLIUT

VERREMAN, Alain	Utilisation de l'Internet pour l'apprentissage de l'allemand: deux expériences	XXI / spécial (86)	Oct-2002	Varia	p. 8-25
NOET, Pascale	Comment et pourquoi utiliser l'IRC en classe de FLE ?	XXI / spécial (86)	Oct-2002	Varia	p. 26-49
BLOIS, Aimée	Les homographes au service de l'enseignement de la prononciation	XXI / spécial (86)	Oct-2002	Varia	p. 50-60
FABRE, Patrick	Zoom sur une pléiade de CD-ROM pour l'enseignement de l'anglais	XXI / spécial (86)	Oct-2002	Varia	p. 61-68
ATLAN, Daniel	De la qualité dans l'industrie	XXII / 1 (87)	Fév-2003	Vers une démarche qualité dans la formation en langues? (Actes du 24 <sup>e</sup> congrès)	p. 10-22
JOULIA, Danielle	A la recherche de la qualité dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères	XXII / 1 (87)	Fév-2003	Vers une démarche qualité dans la formation en langues? (Actes du 24 <sup>e</sup> congrès)	p. 23-39
PUJOL-BERCHE, Mercé	Le professeur, élément clé dans la qualité de l'enseignement	XXII / 1 (87)	Fév-2003	Vers une démarche qualité dans la formation en langues? (Actes du 24 <sup>e</sup> congrès)	p. 40-53
NARCY-COMBES, Jean-Paul & MAGISTA, Véronique	Formation en langues et qualité: industrialisation, humanisme et données scientifiques	XXII / 1 (87)	Fév-2003	Vers une démarche qualité dans la formation en langues? (Actes du 24 <sup>e</sup> congrès)	p. 54-68
MOREAU, Cindy	D'une démarche pédagogique à une démarche qualité	XXII / 1 (87)	Fév-2003	Vers une démarche qualité dans la formation en langues? (Actes du 24 <sup>e</sup> congrès)	p. 69-77
BENOIT, Wendy	Intégrer les TICE au service de la qualité: un atelier-débat sur l'outil multimédia dans le cours de langue (compte rendu d'atelier)	XXII / 1 (87)	Fév-2003	Vers une démarche qualité dans la formation en langues? (Actes du 24 <sup>e</sup> congrès)	p. 78-84
LASNIER, Jean-Claude	Quelle démarche qualité pour l'éducation et la formation? Présentation du "Guide Qualité" (compte rendu d'atelier)	XXII / 1 (87)	Fév-2003	Vers une démarche qualité dans la formation en langues? (Actes du 24 <sup>e</sup> congrès)	p. 85-94
QUELLEC, Anne-Marie	Vers une démarche qualité dans la formation en langues? Compte rendu de l'atelier-débat animé par Georges Guihéneuf	XXII / 1 (87)	Fév-2003	Vers une démarche qualité dans la formation en langues? (Actes du 24 <sup>e</sup> congrès)	p. 95-97
FAURE, Pascaline	Formation des enseignants en langues de spécialité. Exemple pour l'anglais médical	XXII / 2 (88)	Juin-2003	Approches pratiques de l'enseignement des langues de spécialité	p. 9-27
LE BIHAN, Jean-Claude	Séjours à l'étranger et formation des enseignants: réflexions et "cas d'écoles"	XXII / 2 (88)	Juin-2003	Approches pratiques de l'enseignement des langues de spécialité	p. 28-42
SEUS-WALKER, Katia	pour développer l'autonomie des apprenants	XXII / 2 (88)	Juin-2003	Approches pratiques de l'enseignement des langues de spécialité	p. 43-58
THOMAS, David	Case Studies for ELT Students: a Source of Motivation	XXII / 2 (88)	Juin-2003	Approches pratiques de l'enseignement des langues de spécialité	p. 59-73
FABRE, Patrick	L'anglais dans le jeu de simulation de gestion "Kalypso" (fiche pédagogique)	XXII / 2 (88)	Juin-2003	Approches pratiques de l'enseignement des langues de spécialité	p. 74-82
GARDEY, Claudine	Activité pédagogique: projet tutoré transversal Réseaux Informatiques / Anglais (fiche pédagogique)	XXII / 2 (88)	Juin-2003	Approches pratiques de l'enseignement des langues de spécialité	p. 83-86
KUHNLE, Jacques	Stages en entreprise à l'étranger (fiche pédagogique)	XXII / 2 (88)	Juin-2003	Approches pratiques de l'enseignement des langues de spécialité	p. 87-97
DELAGNEAU, Jean-Marc	Langues allemandes de spécialité: implications pédagogiques de la recherche au niveau du lexique et de la syntaxe	XXII / 3 (89)	Oct-2003	Varia	p. 9-26
CHADELAT, Jean-Marc	Le vocabulaire militaire français en anglais: étude de la fonction expressive des emprunts français en langue anglaise	XXII / 3 (89)	Oct-2003	Varia	p. 27-39
BODET, Michel	Travail en laboratoire multimédia avec le logiciel "Reflex Deutsch" (note de pédagogie)	XXII / 3 (89)	Oct-2003	Varia	p. 40-46
FROST, Dan	La phonétique pour les vaches espagnoles (note de pédagogie)	XXII / 3 (89)	Oct-2003	Varia	p. 47-61
THOLLIEZ, Jean-Michel	Internet et la révision du vocabulaire spécifique de la distribution en allemand (note de pédagogie)	XXII / 3 (89)	Oct-2003	Varia	p. 62-65
ATLAN, Janet	La fiche d'évaluation: un moyen de mieux cerner la notation des étudiants (fiche pédagogique)	XXII / 3 (89)	Oct-2003	Varia	p. 66-71
CAZADE, Alain	<i>Cambridge Advanced Learner's Dictionary</i> (compte rendu d'utilisation)	XXII / 3 (89)	Oct-2003	Varia	p. 72-79
CAZADE, Alain	<i>Lexibase Pro: Collins-Robert French Dictionary</i> (compte rendu d'utilisation)	XXII / 3 (89)	Oct-2003	Varia	p. 79-86

Les Cahiers de l'APLIUT

PUREN, Christian	De l'approche par les tâches à la perspective co-actionnelle	XXIII / 1 (90)	Fév-2004	A la recherche de situations communicatives authentiques: l'apprentissage des langues par les tâches F15	p. 10-26
NARCY-COMBES, Jean-Paul et WALSKI, Jennifer	Le concept de tâches soumis au crible de nouvelles questions	XXIII / 1 (90)	Fév-2004	A la recherche de situations communicatives authentiques: l'apprentissage des langues par les tâches (Actes du 25 <sup>e</sup> congrès)	p. 27-44
MARTIN, Jean-Pol	"Lernen durch Lehren": quand les apprenants font la classe	XXIII / 1 (90)	Fév-2004	A la recherche de situations communicatives authentiques: l'apprentissage des langues par les tâches (Actes du 25 <sup>e</sup> congrès)	p. 45-56
CATROUX, Michèle	La "cyberenquête", tâche significative vecteur de transfert des connaissances	XXIII / 1 (90)	Fév-2004	A la recherche de situations communicatives authentiques: l'apprentissage des langues par les tâches (Actes du 25 <sup>e</sup> congrès)	p. 57-66
GUICHON, Nicolas	Compréhension de l'oral et apprentissage médiatisé, l'exemple de Virtual Caninet	XXIII / 1 (90)	Fév-2004	A la recherche de situations communicatives authentiques: l'apprentissage des langues par les tâches (Actes du 25 <sup>e</sup> congrès)	p. 67-76
PECHOU, Anne et STENTON, Anthony	Le 7ème art et les 4 savoir-faire. Utilisation des images fixes comme support de présentation	XXIII / 1 (90)	Fév-2004	A la recherche de situations communicatives authentiques: l'apprentissage des langues par les tâches (Actes du 25 <sup>e</sup> congrès)	p. 77-88
DRESSEN-HAMMOUDA, Dacia	La modélisation communicative dirigée: l'apport de la démarche de genre à l'enseignement de l'anglais professionnel	XXIII / 1 (90)	Fév-2004	A la recherche de situations communicatives authentiques: l'apprentissage des langues par les tâches (Actes du 25 <sup>e</sup> congrès)	p. 89-103
GIRAUD-JOHNSTONE, Laurence	Comment motiver des apprenants non linguistes par l'intermédiaire de tâches?	XXIII / 1 (90)	Fév-2004	A la recherche de situations communicatives authentiques: l'apprentissage des langues par les tâches (Actes du 25 <sup>e</sup> congrès)	p. 104-121
FROST, Dan	"Tu rêves!": une séquence pédagogique avec des tâches	XXIII / 1 (90)	Fév-2004	A la recherche de situations communicatives authentiques: l'apprentissage des langues par les tâches (Actes du 25 <sup>e</sup> congrès)	p. 122-139
LE RIDER, Brigitte & LEVY-HILLERICH, Dorotea	Der Metaplan im Deutsch als Fremdsprache Unterricht: ein Beispiel (fiche pédagogique)	XXIII / 1 (90)	Fév-2004	A la recherche de situations communicatives authentiques: l'apprentissage des langues par les tâches (Actes du 25 <sup>e</sup> congrès)	p. 140-148
BRYARS, Claire	Projet interdisciplinaire: étude d'une organisation (fiche pédagogique)	XXIII / 1 (90)	Fév-2004	A la recherche de situations communicatives authentiques: l'apprentissage des langues par les tâches (Actes du 25 <sup>e</sup> congrès)	p. 149-150
PROVO, Antoine	Vous avez dit « Diversité des langues ? »	XXIII / 2 (91)	Juin-2004	Les autres langues	p. 9-15
AZAM-PRADEILLES, Anne	Une agrégée d'anglais au pays de "Tintin et le Temple du Soleil"	XXIII / 2 (91)	Juin-2004	Les autres langues	p. 16-30
MILLET, Agnès	La Langue des Signes Française (LSF): une langue iconique et spatiale méconnue	XXIII / 2 (91)	Juin-2004	Les autres langues	p. 31-44
CHARLEMAGNE, Patrice	L'enseignement du néerlandais à l'IUT de Saint-Omer Dunkerque dans les départements TC et GEA (Fiche)	XXIII / 2 (91)	Juin-2004	Les autres langues	p. 45-56
LITTLEMORE, Jeannette	Interpreting metaphors in the language classroom (Article hors thème)	XXIII / 2 (91)	Juin-2004	Les autres langues...	p. 57-72
MANGIANTE, Jean-Marc	Rôle du lexique courant dans la structure de la démonstration mathématique (Article hors thème)	XXIII / 2 (91)	Juin-2004	Les autres langues...	p. 73-80
ANTONIADIS, Georges	Les logiciels d'apprentissage des langues peuvent-ils ignorer le TAL (traitement automatique de la langue) ? (Article hors thème)	XXIII / 2 (91)	Juin-2004	Les autres langues...	p. 81-97
GASC, Hélène & HERNANDEZ del PINO, Pedro	L'enseignement des langues dans le département TC2 à l'IUT de Sceaux (Fiche)	XXIII / 2 (91)	Juin-2004	Les autres langues...	p. 98-100
CIAMPORCIERO, J.M., DUGREEZ, A.M., HARDY, M., LIBINE, L., PRORIOI, F., REICHMUTH, P.	Introduction de cours de LV2 facultative dans les départements GEII et GIM (Fiche)	XXIII / 2 (91)	Juin-2004	Les autres langues...	p. 101-103

## Les Cahiers de l'APLIUT

HERVE, Annie	L'enseignement d'une deuxième langue étrangère autre que l'anglais à l'IUT de Nice (Fiche)	XXIII / 2 (91)	Juin-2004	Les autres langues...	p. 104-106
CIAMPORCIERO, Jean-Marie	Un regard sur mon enseignement à l'IUT (Fiche)	XXIII / 2 (91)	Juin-2004	Les autres langues	p. 107-110
NARCY-COMBES, Marie-Françoise	La publicité comme support à l'éveil interculturel	XXIII / 3 (92)	Oct-2004	Publicité et interculturel	p. 7-24
ISANI, Shaeda	La publicité anthropologique comme illustration de quelques concepts clés du domaine des études culturelles	XXIII / 3 (92)	Oct-2004	Publicité et interculturel	p. 25-39
FRIES, Marie-Hélène	Métaphores et métonymies picturales dans les publicités pour chimistes: enjeux pratiques	XXIII / 3 (92)	Oct-2004	Publicité et interculturel	p. 40-61
SPALDING-ANDREOLLE, Donna	"Culture in action": le rôle de la publicité électorale dans l'enseignement de la civilisation américaine	XXIII / 3 (92)	Oct-2004	Publicité et interculturel	p. 62-75
TAILLEFER, Gail	Lire en anglais à l'université: étude de cas d'étudiants en Maîtrise de Sciences économiques confrontés à l'article scientifique (Article hors thème)	XXIII / 3 (92)	Oct-2004	Publicité et interculturel	p. 76-90
AZAM-PRADEILLES, Anne	Tout a commencé en 1977...	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 7-18
GUERRIER, Georges, HISCOCK, Michel & VALLEE, Mireille	Bref historique de l'APLIUT	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 19-30
MEMET, Monique	Les Cahiers de l'APLIUT, bref historique et présentation	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 31-41
HISCOCK, Michel	Les Etats Généraux des langues	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 42-43
MEMET, Monique	Comment et pourquoi s'impliquer au sein de l'APLIUT?	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 44
GUERRIER, Georges	Le biennat	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 45
VALLEE, Mireille	Les délégations au MEN	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 46
GUERRIER, Huguette	Notre bohème	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 47-48
RZEMIEN, Marcelline	Une simple Aplutienne	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 49
WATIEZ, Pierre	Sueurs froides	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 50
GUERRIER, Georges	Le retour	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 51-52
WATIEZ, Pierre	Souvenirs de congrès. Cinq minutes de bonheur	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 53
KHUNLE, Jacques	Souvenirs en Aplutie	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 54-56
VALLEE, Mireille	Convivialité	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 57
VALLEE, Mireille	Et maintenant, APLIUTsuite	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 58
ARLEO, Andy	Acrostiche pour l'APLIUT	XXIII / 3 (92) sup.	Oct-2004	L'APLIUT, histoire, mémoire	p. 59
JOULIA, Danielle	Les nouvelles potentialités des TICE: entre mythe et réalité	XXIV / 1 (93)	Fév-2005	Varia	p. 7-26
BERTIN, Jean-Claude	Vers un modèle interactionniste des systèmes d'apprentissage en ligne	XXIV / 1 (93)	Fév-2005	Varia	p. 27-41
DECURE, Nicole	Dix années d'autonomie: dix ans de galère, dix ans de bonheur	XXIV / 1 (93)	Fév-2005	Varia	p. 42-54
TAILLEFER, Gail	"Statistics for Specific Purposes": utiliser l'outil statistique dans la recherche et l'enseignement en langues étrangères	XXIV / 1 (93)	Fév-2005	Varia	p. 55-67

## Les Cahiers de l'APLIUT

HAY, Josiane	Etude de quelques facteurs linguistiques et psychosociologiques ayant une influence sur la motivation	XXIV / 2 (94)	Juin-2005	La motivation: un moteur dans l'apprentissage et l'enseignement des langues (Actes du 26 <sup>e</sup> congrès)	15-36
CHÂTEAU, Anne	La motivation, une question de mesure?	XXIV / 2 (94)	Juin-2005	La motivation: un moteur dans l'apprentissage et l'enseignement des langues (Actes du 26 <sup>e</sup> congrès)	p. 37-52
KNOERR, Hélène	Les TIC et la motivation en apprentissage et enseignement des langues - une perspective canadienne	XXIV / 2 (94)	Juin-2005	La motivation: un moteur dans l'apprentissage et l'enseignement des langues (Actes du 26 <sup>e</sup> congrès)	p. 53-73
DEYRICH, Marie-Christine	Reconstruire la motivation avec des stratégies d'enseignement-apprentissage intégrant Internet	XXIV / 2 (94)	Juin-2005	La motivation: un moteur dans l'apprentissage et l'enseignement des langues (Actes du 26 <sup>e</sup> congrès)	p. 74-85
JOHNSON, Sharon & ANDREWS, Avril	Advertainment: Collaborative, Intercultural project in advertising	XXIV / 2 (94)	Juin-2005	La motivation: un moteur dans l'apprentissage et l'enseignement des langues (Actes du 26 <sup>e</sup> congrès)	p. 86-98
PECHOU, Anne	Aider à comprendre une conférence. Le cas du droit des contrats pour étayer la motivation	XXIV / 2 (94)	Juin-2005	La motivation: un moteur dans l'apprentissage et l'enseignement des langues (Actes du 26 <sup>e</sup> congrès)	p. 99-111
ACCADI, Jocelyne, MOUSSU, Marie-José & BONNAUD, Frédérique	Un dispositif d'enseignement / apprentissage motivant construit en LVE à l'école	XXIV / 2 (94)	Juin-2005	La motivation: un moteur dans l'apprentissage et l'enseignement des langues (Actes du 26 <sup>e</sup> congrès)	p. 112-123
FYNN, Carol & FYNN, John	Défi personnel, défi virtuel ou l'île du multimédia (Fiche pédagogique)	XXIV / 2 (94)	Juin-2005	La motivation: un moteur dans l'apprentissage et l'enseignement des langues (Actes du 26 <sup>e</sup> congrès)	p. 124-129
BERGMANN, Klaus	Création d'un webzine franco-allemand (Fiche pédagogique)	XXIV / 2 (94)	Juin-2005	La motivation: un moteur dans l'apprentissage et l'enseignement des langues (Actes du 26 <sup>e</sup> congrès)	p. 130-135
FROST, Dan	Breaking the Ice: Quelques idées pour motiver dès le 1er cours (Fiche pédagogique)	XXIV / 2 (94)	Juin-2005	La motivation: un moteur dans l'apprentissage et l'enseignement des langues (Actes du 26 <sup>e</sup> congrès)	p. 136-143
CORRE, Jean-Jacques	La motivation par la chanson: est-ce possible en IUT ? (Fiche pédagogique)	XXIV / 2 (94)	Juin-2005	La motivation: un moteur dans l'apprentissage et l'enseignement des langues (Actes du 26 <sup>e</sup> congrès)	p. 144-148
VALLERAND, Robert & MATTIOLI, Marie-Annick	Interview avec Robert Vallerand	XXIV / 2 (94)	Juin-2005	La motivation: un moteur dans l'apprentissage et l'enseignement des langues (Actes du 26 <sup>e</sup> congrès)	p. 11-14
AZAM-PRADEILLES, Anne	25 ans de Cahiers de l'APLIUT: Quelques souvenirs de la fondatrice de la revue	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 9-21
THOLLIEZ, J.-Michel	L'utilisation d'Internet pour l'apprentissage/ la révision du vocabulaire spécifique (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 22-28
HARTWELL, Laura	L'anglais quotidien et scientifique au cœur d'une simulation globale (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 29-33
CATROUX, Michèle	Une activité sur Internet : la cyberquête (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 34-40
GARDEY, Claudine	« Of motes and men ». Cyberquête sur la poussière intelligente au service de l'homme (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 41-48
RIGAUT, Monique	Recherche d'emploi en logistique ou transport sur Internet (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 49-52
CARRERE, Jean-Michel	Projet professionnel en anglais (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 53-55
CHARLEMAGNE, Patrice	Préparation et jeu de sketches au téléphone (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 56-58
JOULIA, Danielle	Les prépositions en anglais informatique (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 59-66
BRYARS, Claire	Variations sur la présentation de données chiffrées (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 67-68
BOUGHEDAOU, Mourad	Conception et exploitation d'histogrammes en classe de langue de spécialité : retombées didactiques (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 69-73
d'ESPARBES, Emmanuel	Une séquence pédagogique pour l'enseignement de l'anglais en Génie Biologique (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 74-80
ATLAN, Janet	Un module sur les textes techniques pour les départements secondaires (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 81-87
COSTE, Cécile	Une reconstruction de texte (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 88-91
DEVICHI, Martine	Utilisation du journal télévisé (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 92-93
CORRE, Jean-Jacques	Exemple de didactisation d'un événement de l'actualité (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 94-98
FRAME, Alex	Changer l'angle d'une information télévisée (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 99-102
FROST, Dan	Local radio news (Un bulletin de radio locale) (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 103-106
NOLLEAU, Rosemary	The Auction (la vente aux enchères) (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 107-111

## Les Cahiers de l'APLIUT

HAY, Josiane	Loto des verbes (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 112-114
SCHNEIDER, Cathie-Anne	I Hear/ I Say (J'entends/ je dis) (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 115-119
PRUD'HOMME, Sandrine	The Dice Project (Projet autour d'un dé) (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 120-123
HERVE, Annie	L'IUT à l'heure mexicaine (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 124-126
BRAUD, Valérie	Recettes de cuisine en cours de langue (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 127-133
PENSO, Anne	Créer le produit du futur (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 134-136
GARNIER, Héléne	Élaboration d'une bande dessinée et rédaction d'un synopsis (Fiche pédagogique)	XXIV / 3 (95)	Oct-2005	25 ans de Cahiers, 25 fiches pédagogiques	p. 137-140
ELKINS, James	Reading Lawyer films	XXV / 1 (96)	Fév-2006	Cinéma & langue de spécialité	p. 8-26
ISANI, Shaeda	Revisiting cinematic FASP and English for Legal Purposes in a Self-learning Environment	XXV / 1 (96)	Fév-2006	Cinéma & langue de spécialité	p. 27-38
DECAUX, Sylvie & GUESDON, Patrick	Création de films bilingues : apprentissage sur tâche et expérience interculturelle	XXV / 1 (96)	Fév-2006	Cinéma & langue de spécialité	p. 39-56
BAINES, Roger	Performance: French language and theatre: la pratique théâtrale dans l'enseignement du français langue étrangère à l'Université de east Anglia, notamment dans les filières Gestion et Droit	XXV / 1 (96)	Fév-2006	Cinéma & langue de spécialité	p. 57-72
FRAME, Alex	Les Français, mauvais élèves de la classe de langues? De la communication pour sortir du mythe	XXV / 1 (96)	Fév-2006	Cinéma & langue de spécialité	p. 73-90
DECURE, Nicole, LAVINAL, Françoise & BLOIS, Aimée	Facteurs de motivation dans l'apprentissage des langues (Article hors thème)	XXV / 1 (96)	Fév-2006	Cinéma & langue de spécialité	p. 91-107
BOURDON, Muriel	De l'utilisation du cinéma en anglais de spécialité (Fiche pédagogique)	XXV / 1 (96)	Fév-2006	Cinéma & langue de spécialité	p. 108-111
GARDEY, Claudine	Science ou fiction? Utilisation pédagogique du film "Minority Report" (Fiche pédagogique)	XXV / 1 (96)	Fév-2006	Cinéma & langue de spécialité	p. 112-115
MATTIOLI, Marie-Annick	Autour du tout début du film "Manhattan" de Woody Allen (Fiche pédagogique)	XXV / 1 (96)	Fév-2006	Cinéma & langue de spécialité	p. 116-118
LACOURARIE, Chantal	"Auggie Wren's Christmas Story": signes visuels, sonores et verbaux (Fiche pédagogique)	XXV / 1 (96)	Fév-2006	Cinéma & langue de spécialité	p. 119-122
CYRULNIK, Boris	Les mémoires (transcription Elizabeth DRUESNE)	XXV / 2 (97)	Juin-2006	Mémoire et mémorisation dans l'apprentissage des langues (Actes du 27 <sup>e</sup> congrès)	p. 9-16
AITCHISON, Jean	Mémoire et mémorisation dans l'apprentissage des langues : magie naturelle ou processus laborieux?	XXV / 2 (97)	Juin-2006	Mémoire et mémorisation dans l'apprentissage des langues (Actes du 27 <sup>e</sup> congrès)	p. 17-27
MAZO-DARNE, Nicole	Mémoriser grâce à nos sens	XXV / 2 (97)	Juin-2006	Mémoire et mémorisation dans l'apprentissage des langues (Actes du 27 <sup>e</sup> congrès)	p. 28-38
RINVOLUCRI, Mario	Entretien avec et transcrit par Marie-Annick MATTIOLI	XXV / 2 (97)	Juin-2006	Mémoire et mémorisation dans l'apprentissage des langues (Actes du 27 <sup>e</sup> congrès)	p. 39-43
HILTON, Heather	Quelques aspects de la mémoire verbale en L2	XXV / 2 (97)	Juin-2006	Mémoire et mémorisation dans l'apprentissage des langues (Actes du 27 <sup>e</sup> congrès)	p. 44-60
GUICHON, Nicolas	Le brouillon: aide mémorielle et trace de la compréhension de l'oral	XXV / 2 (97)	Juin-2006	Mémoire et mémorisation dans l'apprentissage des langues (Actes du 27 <sup>e</sup> congrès)	p. 61-76
NARCY-COMBES, Jean-Paul	Deux modes de fonctionnement mémoriel en production langagière et tâches d'apprentissage des langues	XXV / 2 (97)	Juin-2006	Mémoire et mémorisation dans l'apprentissage des langues (Actes du 27 <sup>e</sup> congrès)	p. 77-87
KNOERR, Héléne	La voix théâtrale comme voie vers la mémorisation des caractéristiques articulatoires de la langue cible	XXV / 2 (97)	Juin-2006	Mémoire et mémorisation dans l'apprentissage des langues (Actes du 27 <sup>e</sup> congrès)	p. 88-111
PRINCE, Peter	L'apprentissage des mots: présentation d'un dispositif basé sur le jugement sémantique	XXV / 2 (97)	Juin-2006	Mémoire et mémorisation dans l'apprentissage des langues (Actes du 27 <sup>e</sup> congrès)	p. 112-128
ALBUS, Jean-Claude	Mise en œuvre d'une méthode intégrée d'acquisition et d'optimisation d'un lexique de l'anglais de base en ost-bac	XXV / 2 (97)	Juin-2006	Mémoire et mémorisation dans l'apprentissage des langues (Actes du 27 <sup>e</sup> congrès)	p. 129-139
ALVAREZ, Alfredo	Le blog, un outil du futur pour le présent	XXV / 3 (98)	Oct-2006	Nouvelles formes d'écriture et de lecture dans l'enseignement des langues de spécialité	p. 8-13
CATROUX, Michèle	Apports et limites du traitement de texte dans une tâche de rédaction en L2	XXV / 3 (98)	Oct-2006	Nouvelles formes d'écriture et de lecture dans l'enseignement des langues de spécialité	p. 14-28
GUICHON, Nicolas & NWOSU, Julie	La production de l'écrit dans un dispositif multimédia	XXV / 3 (98)	Oct-2006	Nouvelles formes d'écriture et de lecture dans l'enseignement des langues de spécialité	p. 29-41

Les Cahiers de l'APLIUT

BONNASSIES, Isabelle	L'apport des TICE et de l'écriture collaborative au développement des compétences écrites dans l'acquisition/apprentissage d'une L2	XXV / 3 (98)	Oct-2006	Nouvelles formes d'écriture et de lecture dans l'enseignement des langues de spécialité	p. 42-59
DRESSEN-HAMMOUDA, Dacia	Un défi pour l'enseignement en langue de spécialité: concilier le texte et les besoins de "multimodalité"	XXV / 3 (98)	Oct-2006	Nouvelles formes d'écriture et de lecture dans l'enseignement des langues de spécialité	p. 60-73
JOULIA, Danielle	Lecture assistée par ordinateur: application à l'anglais de l'informatique	XXV / 3 (98)	Oct-2006	Nouvelles formes d'écriture et de lecture dans l'enseignement des langues de spécialité	p. 74-91
ISANI, Shaeda	Langue, lecture et littérature populaire: FASP et didactique des LSP	XXV / 3 (98)	Oct-2006	Nouvelles formes d'écriture et de lecture dans l'enseignement des langues de spécialité	p. 92-106
ARTHAUD, Paul	Approche systémique d'un dispositif d'apprentissage incluant l'utilisation des TIC: l'exemple de <i>Nooks &amp; Crannies</i>	XXVI / 1 (100)	Fév-2007	Varia	p. 8-22
AZZAM-HANNACHI, Radia	L'autoformation: une solution pour optimiser la formation en langue vivante des professeurs des écoles	XXVI / 1 (100)	Fév-2007	Varia	p. 23-35
NARCY-COMBES, Jean-Paul & NARCY-COMBES, Marie-Françoise	De l'étrange au familier: une expérience de formation à l'emploi de l'Internet en classe d'anglais	XXVI / 1 (100)	Fév-2007	Varia	p. 36-50
BOUGHEDAOU, Mourad	Quantification dans le groupe nominal: étude comparative des structures partitives de quantification avec "of" en anglais général et en anglais de spécialité	XXVI / 1 (100)	Fév-2007	Varia	p. 51-71
HARTWELL, Laura	Se documenter sur l'Internet anglophone? Enquête sur les pratiques	XXVI / 1 (100)	Fév-2007	Varia	p. 72-81
LAVINAL, Françoise, DÉCURÉ Nicole & BLOIS, Aimée	"En osant, on peut arriver à l'inouï!". L'apport des stages à l'étranger en 2e année d'IUT	XXVI / 1 (100)	Fév-2007	Varia	p. 82-92
CORRE, Jean-Jacques	Comment devenir <i>plus fort</i> en anglais avec <i>le Maillon faible</i> (Fiche pédagogique)	XXVI / 1 (100)	Fév-2007	Varia	p. 93-99
GOULLIER, Francis	Le <i>Cadre européen commun de référence en langues</i> , instrument de normalisation ou document instrumentalisé pour une normalisation de l'enseignement et de l'évaluation?	XXVI / 2 (99)	Juin-2007	Normes et normalisation dans l'enseignement des langues (Actes du 28 <sup>e</sup> congrès)	p. 12-22
THOLLIEZ, Jean-Michel	Les IUT et la normalisation européenne: état des lieux en juin 2006 (normes, LMD et certifications en langues)	XXVI / 2 (99)	Juin-2007	Normes et normalisation dans l'enseignement des langues (Actes du 28 <sup>e</sup> congrès)	p. 23-32
TAILLEFER, Gail	Le défi culturel de la mise en œuvre du <i>Cadre européen commun de référence en langues</i> : implications pour l'enseignement supérieur français	XXVI / 2 (99)	Juin-2007	Normes et normalisation dans l'enseignement des langues (Actes du 28 <sup>e</sup> congrès)	p. 33-49
ALVAREZ, Alfredo	Les TIC comme outil indispensable dans le processus d'adaptation des accords de Bologne	XXVI / 2 (99)	Juin-2007	Normes et normalisation dans l'enseignement des langues (Actes du 28 <sup>e</sup> congrès)	p. 50-61
PETIT, Michel	La correction linguistique dans le <i>Cadre européen commun de référence en langues</i> : quelle conception, quels critères?	XXVI / 2 (99)	Juin-2007	Normes et normalisation dans l'enseignement des langues (Actes du 28 <sup>e</sup> congrès)	p. 62-80
BUCK, Jemma	Le scénario: une réponse à l'application du <i>Cadre européen commun de référence en langues</i>	XXVI / 2 (99)	Juin-2007	Normes et normalisation dans l'enseignement des langues (Actes du 28 <sup>e</sup> congrès)	p. 81-102
KNOERR, Héléne	Certification de la compétence en L2: le cours multimédia autodidacte de préparation au test de certification de l'Université d'Ottawa	XXVI / 2 (99)	Juin-2007	Normes et normalisation dans l'enseignement des langues (Actes du 28 <sup>e</sup> congrès)	p. 103-121
WALKER, Katia & WALKER, Philip	Une rencontre avec le <i>CECR</i> : rôle de l'enseignant innovateur-médiateur dans un cadre normalisé	XXVI / 2 (99)	Juin-2007	Normes et normalisation dans l'enseignement des langues (Actes du 28 <sup>e</sup> congrès)	p. 122-132
TAILLEFER, Gail	Compte rendu de la table ronde sur les certifications, 2 juin 2006	XXVI / 2 (99)	Juin-2007	Normes et normalisation dans l'enseignement des langues (Actes du 28 <sup>e</sup> congrès)	p. 133-139
ISANI, Shaeda	Specialised journalism and discoursal mediation: the sum of all its parts	XXVI / 3 (101)	Oct-2007	Presse et langue de spécialité	p. 9-25
LAFFONT, Héléne & PETIT, Michel	Presse et anglais de spécialité: quelques éléments de caractérisation de la presse professionnelle	XXVI / 3 (101)	Oct-2007	Presse et langue de spécialité	p. 26-41
CHAMBOST, Christophe	La presse anglo-saxonne et la prédominance des faits: un constat toujours d'actualité?	XXVI / 3 (101)	Oct-2007	Presse et langue de spécialité	p. 42-52
SOSIN, George	L'anglais de spécialité dans la presse: l'exemple du lexique des énergies renouvelables	XXVI / 3 (101)	Oct-2007	Presse et langue de spécialité	p. 53-68
LACOURARIE, Chantal	Une séance de feuilletage (Fiche pédagogique)	XXVI / 3 (101)	Oct-2007	Presse et langue de spécialité	p. 69-73
MATTIOLI, Marie-Annick	Séance d'observation des journaux britanniques (Fiche pédagogique)	XXVI / 3 (101)	Oct-2007	Presse et langue de spécialité	p. 74-76
JOYE, Nicole	Comment aider les étudiants à lire la presse scientifique en anglais (Fiche pédagogique)	XXVI / 3 (101)	Oct-2007	Presse et langue de spécialité	p. 77-79
d'ESPARBES, Emmanuel	Une approche de la compréhension écrite	XXVI / 3 (101)	Oct-2007	Presse et langue de spécialité	p. 80-82
d'ESPARBES, Emmanuel	Une utilisation du quiz pour la pratique de l'expression (Fiche pédagogique)	XXVI / 3 (101)	Oct-2007	Presse et langue de spécialité	p. 83-85

Les Cahiers de l'APLIUT

GALLET-BLANCHARD, Liliane	La place de la recherche et de la reconnaissance institutionnelle en LEA/LANSAD	XXVII / 1 (102)	Fév-2008	LEA/LANSAD : Convergences/Divergences	p. 10-17
CROSNIER, Elisabeth	LEA/LANSAD : Convergences/Divergences	XXVII / 1 (102)	Fév-2008	LEA/LANSAD : Convergences/Divergences	p. 18-31
NARCY-COMBES, Marie-Françoise	Théories didactiques, conflits de représentations et adaptation des dispositifs d'enseignement/apprentissage	XXVII / 1 (102)	Fév-2008	LEA/LANSAD : Convergences/Divergences	p. 32-50
VAN DER YEUGHT, Michel	La langue de spécialité au service de la civilisation en LEA: " <i>Wall Street and the making of America (1792-2000)</i> "	XXVII / 1 (102)	Fév-2008	LEA/LANSAD : Convergences/Divergences	p. 51-59
LENZEN, Thomas	Traduction spécialisée ou spécialistes de traduction?	XXVII / 1 (102)	Fév-2008	LEA/LANSAD : Convergences/Divergences	p. 60-68
WILLIAMS, Geoffrey	Traduction et corpus, corpus et recherche	XXVII / 1 (102)	Fév-2008	LEA/LANSAD : Convergences/Divergences	p. 69-79
ARROYO, Encarnación	L'enseignement de la traduction et la traduction dans l'enseignement	XXVII / 1 (102)	Fév-2008	LEA/LANSAD : Convergences/Divergences	p. 80-89
NARCY-COMBES, Jean-Paul	Synthèse des travaux des journées d'études "LEA/LANSAD : Convergences/Divergences"	XXVII / 1 (102)	Fév-2008	LEA/LANSAD : Convergences/Divergences	p. 90-97
BIRCH-BECAAS, Sue	Growing in maturity: from first draft to final version, a French doctoral student's research writing	XXVII / 1 (102)	Fév-2008	LEA/LANSAD : Convergences/Divergences	p. 100-111
YASSINE-DIAB, Nadine	<i>Antitrust</i> délie les langues (Fiche pédagogique hors thème)	XXVII / 1 (102)	Fév-2008	LEA/LANSAD : Convergences/Divergences	p. 112-115
VAILLANT-SIRDEY, Christine	Evolution du métier de l'enseignant: de la rareté de la langue à la cacophonie mondiale	XXVII / 2 (103)	Juin-2008	L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité (Actes du 29 <sup>e</sup> congrès)	p. 10-21
COLEMAN, James	L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité - une perspective mondiale	XXVII / 2 (103)	Juin-2008	L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité (Actes du 29 <sup>e</sup> congrès)	p. 22-39
BOURGUIGNON, Claire	Enseigner/apprendre les langues de spécialité à l'aune du <i>Cadre européen commun de référence en langues</i>	XXVII / 2 (103)	Juin-2008	L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité (Actes du 29 <sup>e</sup> congrès)	p. 40-48
TAILLEFER, Gail	Transformations, évolution: un regard sur la dynamique de notre métier	XXVII / 2 (103)	Juin-2008	L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité (Actes du 29 <sup>e</sup> congrès)	p. 49-65
BAISNÉE, Valérie	Autonomie et langue de spécialité : enjeux et perspectives	XXVII / 2 (103)	Juin-2008	L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité (Actes du 29 <sup>e</sup> congrès)	p. 66-76
POUSSARD, Cécile	Conception et utilisation de séquences d'apprentissage en anglais LANSAD	XXVII / 2 (103)	Juin-2008	L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité (Actes du 29 <sup>e</sup> congrès)	p. 77-91
NARCY-COMBES, Marie-Françoise	Les plates-formes : une réponse aux problèmes de l'enseignement/apprentissage des langues dans le contexte universitaire	XXVII / 2 (103)	Juin-2008	L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité (Actes du 29 <sup>e</sup> congrès)	p. 92-107
BUCK, Jemma & DOUCET, Patrick	Plus jamais seul ? De nouveaux rôles pour l'enseignant et pour l'apprenant lors de l'introduction d'un dispositif transversal d'apprentissage en ligne	XXVII / 2 (103)	Juin-2008	L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité (Actes du 29 <sup>e</sup> congrès)	p. 108-124
LIEBENBERG, Elsa	Comment allier l'enseignement d'une langue étrangère à celui d'une discipline spécifique et pointue	XXVII / 2 (103)	Juin-2008	L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité (Actes du 29 <sup>e</sup> congrès)	p. 125-141
KADI, Oum-EI-Djilali	La didactique du français du marketing dans l'Ouest algérien	XXVII / 2 (103)	Juin-2008	L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité (Actes du 29 <sup>e</sup> congrès)	p. 142-154
DELAGNEAU, Jean-Marc	Quel avenir pour les enseignants de langues allemandes de spécialité ?	XXVII / 2 (103)	Juin-2008	L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité (Actes du 29 <sup>e</sup> congrès)	p. 154-167
SEUS-WALKER, Katia & WALKER, Philip	Portfolio : entre contraintes et vacuité	XXVII / 2 (103)	Juin-2008	L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité (Actes du 29 <sup>e</sup> congrès)	p. 168-179
TERRIER, Linda	Evolution des technologies de l'information, évolution du rôle de l'enseignant (présentation de pratiques pédagogiques)	XXVII / 2 (103)	Juin-2008	L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité (Actes du 29 <sup>e</sup> congrès)	p. 180-186
LACOURARIE, Chantal	L'imaginaire : une place dans l'enseignement des langues de spécialité ?	XXVII / 3 (104)	Oct-2008	L'imaginaire dans l'enseignement des langues de spécialité	p. 8-17
WINDMÜLLER, Florence	Etude de l'adaptation interculturelle d'un conte commun à diverses cultures étrangères. L'exemple du <i>Petit Chaperon Rouge</i> - Approche didactique et exploitation pédagogique	XXVII / 3 (104)	Oct-2008	L'imaginaire dans l'enseignement des langues de spécialité	p. 18-32
BOIERO de DE ANGELO, María Cristina, JURE Gabriela, FERNANDEZ Lía & REMONDINO Luciana	Creating spaces for improving reading competence: Science-fiction in ESP courses	XXVII / 3 (104)	Oct-2008	L'imaginaire dans l'enseignement des langues de spécialité	p. 33-47

Les Cahiers de l'APLIUT

SARRÉ, Cédric	Les plates-formes de téléformation dans l'enseignement-apprentissage des langues : pour un choix raisonné	XXVII / 3 (104)	Oct-2008	L'imaginaire dans l'enseignement des langues de spécialité	p. 48-69
THOLLIEZ, Jean-Michel	La langue, reflet d'une culture : la langue allemande	XXVII / 3 (104)	Oct-2008	L'imaginaire dans l'enseignement des langues de spécialité	p. 70-85
BUCK, Jemma	L'emploi des stimuli non-linguistiques pour provoquer la prise de parole et/ou la production écrite créative en cours de langue (Fiche pédagogique)	XXVII / 3 (104)	Oct-2008	L'imaginaire dans l'enseignement des langues de spécialité	p. 86-98
LENIG, Pascale	Rédaction de nouvelles policières (Fiche pédagogique)	XXVII / 3 (104)	Oct-2008	L'imaginaire dans l'enseignement des langues de spécialité	p. 99-103
TREGUER-FELTEN, Geneviève	Comment évaluer l'impact de la <i>lingua franca</i> en milieu professionnel ?	XXVIII / 1 (105)	Fév-2009	Interculturel et enseignement des langues spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. I : Comprendre la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues	p. 14-26
MÜLLER-JACQUIER, Bernd	L'erreur fondamentale d'attribution dans la classe de langue	XXVIII / 1 (105)	Fév-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. I : Comprendre la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues	p. 27-44
LÊ, Anne-Laurence	Cultures d'entreprise dans un contexte multiculturel : étude analytique des signes du discours liés aux métaphores culturelles	XXVIII / 1 (105)	Fév-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. I : Comprendre la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues	p. 45-62
HAY, Josiane	Interculturel et langues véhiculaires et auxiliaires : réflexion sur l'anglais <i>lingua franca</i>	XXVIII / 1 (105)	Fév-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. I : Comprendre la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues	p. 63-76
ZUMBIHL, Héléne	Anglais de spécialité et compétence interculturelle : pour une réflexion transdisciplinaire	XXVIII / 1 (105)	Fév-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. I : Comprendre la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues	p. 77-92
NARCY-COMBES, Marie-Françoise	Développer la compétence interculturelle : un défi identitaire	XXVIII / 1 (105)	Fév-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. I : Comprendre la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues	p. 93-104
NIKYEMA, Patrick & HENRY, Karine	Projet Valeurtech : préparation a une mobilité en entreprise en Europe à partir des compétences attendues du technicien supérieur (Compte-rendu d'atelier)	XXVIII / 1 (105)	Fév-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. I : Comprendre la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues	P 105-111
GOHARD-RADENKOVIC, Aline	Peut-on former à la différence ? Peut-on « penser la différence » dans la mobilité ?	XXVIII / 2 (106)	Juin-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. II : Former à la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues	p. 10-23
CAZADE, Alain	L'interculturel est-il soluble dans l'humour ?	XXVIII / 2 (106)	Juin-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. II : Former à la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues	p. 24-39
ANDREEVA-SUSSIN, Irina	Construire une relation avec une culture partenaire : apprendre à se comprendre	XXVIII / 2 (106)	Juin-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. II : Former à la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues	p. 40-51
MICHELOTTI, Sarah	Responding to Multiculturalism in Higher Education: English Language Support in one British University	XXVIII / 2 (106)	Juin-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. II : Former à la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues	p. 52-62
BOUYSSI, Christophe	Apprentissage télécollaboratif par vidéoconférence de groupe pour l'acquisition de compétences en communication interculturelle	XXVIII / 2 (106)	Juin-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. II : Former à la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues	p. 63-74
VINET, Dominique	Le portfolio électronique des langues : de l'auto-évaluation à la collaboration interculturelle	XXVIII / 2 (106)	Juin-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. II : Former à la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues	p. 75-85
BERGMANN, Klaus	La communication interculturelle en direct : Université de Bretagne Sud à Vannes / Université de Leibnitz à Hanovre	XXVIII / 2 (106)	Juin-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. II : Former à la compétence interculturelle	p. 86-97

				Interculturel et enseignement des langues
SOURISSEAU, Jocelyne	De l'intérêt des ateliers interculturels	XXVIII / 2 (106)	Juin-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. II : Former à la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues p. 98-109
ANTONI, Marjorie	Ouvrir à la compétence interculturelle (Compte-rendu d'atelier)	XXVIII / 2 (106)	Juin-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. II : Former à la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues p. 110-115
GOHARD-RADENKOVIC, Aline & NARCY-COMBES, Jean-Paul	Autobiographies langagières et interculturelles : pratique réflexive sur l'expérience de mobilité (Compte-rendu d'atelier)	XXVIII / 2 (106)	Juin-2009	spécialisées (Actes du 30 <sup>e</sup> congrès) Vol. II : Former à la compétence interculturelle Interculturel et enseignement des langues p. 116-118
TARDIEU, Claire	Corriger ou évaluer ?	XXVIII / 3 (107)	Oct-2009	La correction dans l'enseignement des langues spécialisées p. 9-25
NARCY-COMBES, Jean-Paul	La correction dans l'enseignement/apprentissage des langues : un problème malaisé à construire	XXVIII / 3 (107)	Oct-2009	La correction dans l'enseignement des langues spécialisées p. 26-38
COSEREANU, Elena	Le rôle de la correction dans les interactions synchrones entre pairs pour l'apprentissage du français langue étrangère	XXVIII / 3 (107)	Oct-2009	La correction dans l'enseignement des langues spécialisées p. 39-54
CHIAHOU, Elkouria, IZQUIE	Le traitement de l'erreur et la notion de progression dans l'enseignement/apprentissage des langues	XXVIII / 3 (107)	Oct-2009	La correction dans l'enseignement des langues spécialisées p. 55-67
EXARE, Christelle	La mise en place de trois voyelles postérieures en anglais langue étrangère. Analyse acoustique et perspective de quelques interférences pour des pistes de correction phonétique	XXVIII / 3 (107)	Oct-2009	La correction dans l'enseignement des langues spécialisées p. 68-84
BIRCH-BECAAS, Susan & COOKE, Ray	Corrected drafts as learner input: interactive on-line assistance to improve students' letter-writing	XXVIII / 3 (107)	Oct-2009	La correction dans l'enseignement des langues spécialisées p. 85-92
LACOURARIE, Chantal, MATTIOLI, Marie-Annick & MILLMAN, Ian	<i>ROTHKO or TESCO</i> : « Apprendre et Travailler Autrement » dans le cadre d'un voyage pédagogique à l'étranger	XXVIII / 3 (107)	Oct-2009	La correction dans l'enseignement des langues spécialisées p. 93-101
YASSINE-DIAB, Nadine	Variation sur l'entretien de recrutement en anglais	XXVIII / 3 (107)	Oct-2009	La correction dans l'enseignement des langues spécialisées p. 102-106
YASSINE-DIAB, Nadine	« <i>Mission nearly impossible</i> » : un exemple d'exercice de résolution de problème	XXVIII / 3 (107)	Oct-2009	La correction dans l'enseignement des langues spécialisées p. 107-111
DUPUY, Jean-Philippe	Du bricolage en général et des dictionnaires de langues en particulier	XXIX/1 (108)	févr-10	Le dictionnaire dans tous ses états : dictionnaires et enseignement des langues p. 9-21
VAN MALE, Thora	La lettre volée: l'illustration ornementale des dictionnaires français	XXIX/1 (108)	févr-10	Le dictionnaire dans tous ses états : dictionnaires et enseignement des langues p. 22-33
TROUILLON, Jean-Louis	Approche de la Lexicographie en Langue de Spécialité	XXIX/1 (108)	févr-10	Le dictionnaire dans tous ses états : dictionnaires et enseignement des langues p. 34-48
CAZADE, Alain	Les dictionnaires électroniques : vers une économie méta-cognitive de la recherche avec nos	XXIX/1 (108)	févr-10	Le dictionnaire dans tous ses états : dictionnaires et enseignement des langues p. 49-72
HAMEL, Marie-Josée	Prototype d'un dictionnaire électronique de reformulation pour apprenants avancés de français	XXIX/1 (108)	févr-10	Le dictionnaire dans tous ses états : dictionnaires et enseignement des langues p. 73-82
DELAGNEAU, Jean-Marc	Analyse assistée par ordinateur de discours spécialisés et élaboration de dictionnaires combin	XXIX/1 (108)	févr-10	Le dictionnaire dans tous ses états : dictionnaires et enseignement des langues p. 83-97
BOULTON, Alex	Consultation de corpus et styles d'apprentissage	XXIX/1 (108)	févr-10	Le dictionnaire dans tous ses états : dictionnaires et enseignement des langues p. 98-115
SURCOUF, Christian	Le dictionnaire bilingue peut-il s'intégrer profitablement dans une stratégie d'apprentissage d'u	XXIX/1 (108)	févr-10	Le dictionnaire dans tous ses états : dictionnaires et enseignement des langues p. 116-136
MELENDEZ QUERO, Carlos	Comment expliquer la signification des particules discursives d'une langue étrangère ?	XXIX/1 (108)	févr-10	Le dictionnaire dans tous ses états : dictionnaires et enseignement des langues p. 137-151
LARSONNEUR, Claire	Pédagogie de la recherche lexicale en ligne : par delà Google	XXIX/1 (108)	févr-10	Le dictionnaire dans tous ses états : dictionnaires et enseignement des langues p. 152-163
JOULIA, Danielle	Des dictionnaires électroniques spécialisés pour l'anglais informatique	XXIX/1 (108)	févr-10	Le dictionnaire dans tous ses états : dictionnaires et enseignement des langues p. 164-171

Les Cahiers de l'APLIUT

DUCROCQ, Csilla	L'utilisation des dictionnaires et des collections de documents audio libres en ligne pour créer	XXIX/1 (108)	févr-10	Le dictionnaire dans tous ses états : dictionnaires et enseignement des langues	p. 172-177
VOISE, Anne-Marie	Enseigner la phonologie de l'anglais aux futurs professeurs du primaire	XXIX/2 (109)	juin-10	Phonétique, phonologie et enseignement des langues de spécialité - Volume 1 : de la théorie à la pratique	p. 11-24
FROST, Dan	La surdité accentuelle : d'où vient-elle et comment la guérir ?	XXIX/2 (109)	juin-10	Phonétique, phonologie et enseignement des langues de spécialité - Volume 1 : de la théorie à la pratique	p. 25-43
CHAPLIER, Claire	Comment susciter la prise de conscience phonologique de l'anglais : cas d'étudiants en formation LANSAD sciences	XXIX/2 (109)	juin-10	Phonétique, phonologie et enseignement des langues de spécialité - Volume 1 : de la théorie à la pratique	p. 44-58
EXARE, Christelle	Une étude phonétique de la résolution du hiatus en anglais langue maternelle et en anglais langue étrangère	XXIX/2 (109)	juin-10	Phonétique, phonologie et enseignement des langues de spécialité - Volume 1 : de la théorie à la pratique	p. 59-74
PILLOT-LOISEAU, Claire, AMELOT Angélique & FREDET Frédérique	Apports de la phonétique expérimentale à la didactique de la prononciation du Français Langue étrangère. �tape 1 : réflexion autour de l'établissement d'un corpus	XXIX/2 (109)	juin-10	Phonétique, phonologie et enseignement des langues de spécialité - Volume 1 : de la théorie à la pratique	p. 75-88
KAMBER, Alain & SKUPIEN- DEKENS, Carine	La correction phonétique en français langue étrangère : enseignement et évaluation en laboratoire multimédia	XXIX/2 (109)	juin-10	Phonétique, phonologie et enseignement des langues de spécialité - Volume 1 : de la théorie à la pratique	p. 89-102
CORNAZ, Sandra, HENRICH Nathalie & VALLEE Nathalie	L'apport d'exercices en voix chantée pour la correction phonétique en langue étrangère : le cas du français langue étrangère appliqué à des apprenants italiens d'âge adulte	XXIX/2 (109)	juin-10	Phonétique, phonologie et enseignement des langues de spécialité - Volume 1 : de la théorie à la pratique	p. 103-122

CR de table ronde?  
Supprimer?

manque p.  
37 et 45 à  
60























































